



Distr.: General
28 March 2022
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة السادسة والخمسون

بون (ألمانيا)، 6-16 حزيران/يونيه 2022

البند 20(أ) من جدول الأعمال المؤقت

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

أداء الميزانية لفترة السنتين 2020-2021

أداء الميزانية لفترة السنتين 2020-2021 حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021

مذكرة من الأمانة التنفيذية

موجز

ينبغي النظر في هذه الوثيقة المتعلقة بأداء الميزانية لفترة السنتين 2020-2021 بالاقتران مع الوثيقة FCCC/SBI/2022/3/Add.1، التي تقدم تقييماً للتقدم المحرز مقارنة بمؤشرات الأداء وأهدافه، فضلاً عن تفاصيل النواتج المخطط لها والمحققة في فترة السنتين. ووفقاً للنهج القائم على النتائج، تطلع هذه الوثيقة الأطراف بما تحقق من نتائج وبما أنفق من الميزانية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. وبالإضافة إلى ذلك، تتضمن تقريراً مفصلاً عن تنفيذ البرامج.

وطوال الفترة 2020-2021، التي كان فيها أثر الوباء كبيراً على جدول اجتماعات الاتفاقية الإطارية، عملت الأمانة بشكل وثيق مع رؤساء مجالس الإدارة والهيئات الفرعية ومكتب مجالس الإدارة لأجل تقليل الاضطرابات إلى أدنى حد في عملية الاتفاقية الإطارية وزيادة تعظيم التقدم المحرز إلى أقصى حد.

وحتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021، بلغ مجموع النفقات في الفترة 2020-2021 مبلغاً قدره 126 مليون يورو، أي ما يمثل 74 في المائة من إجمالي الميزانية المتكاملة للفترة 2020-2021، بينما بلغت نسبة نفقات الميزانية الأساسية 78 في المائة.



الرجاء إعادة الاستعمال

المحتويات

الصفحة

3	.....	أولاً - مقدمة
3	.....	ألف - الولاية
3	.....	باء - نطاق الاتفاقية
3	.....	جيم - الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ
4	.....	ثانياً - موجز تنفيذي
4	.....	دال - أهم أنشطة تنفيذ البرامج
4	.....	هاء - موجز البيانات المالية
5	.....	ثالثاً - أداء الميزانية: نظرة عامة على الميزانية والنفقات لجميع الصناديق والحسابات الخاصة
6	.....	رابعاً - تنفيذ البرنامج
6	.....	ألف - إدارة البرامج
11	.....	باء - إدارة العمليات
16	.....	جيم - المسائل الشاملة
18	.....	دال - الشعبة التنفيذية

Annexes

page

I	General information on budget, income and availability of cash for the UNFCCC funds.....	20
II	Budgets for the biennium 2020–2021 for the UNFCCC funds and expenditure as at 31 December 2021, by appropriation line.....	23
III	Budget and expenditure by UNFCCC fund.....	25
IV	Secretariat posts and staff.....	31
V	Projects and events funded from the Trust Fund for Supplementary Activities in the biennium 2020–2021 as at 31 December 2021	35

أولاً - مقدمة

ألف - الولاية

- 1- وافق مؤتمر الأطراف في دورته 25 ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو في دورته 15 على الميزانية البرنامجية لفترة السنتين 2020-2021⁽¹⁾.
- 2- وطلب مؤتمر الأطراف في دورته 25 إلى الأمانة التنفيذية أن تقدم تقريراً عن الإيرادات وأداء الميزانية وأن تقترح ما قد يلزم إدخاله من تعديلات على الميزانية البرنامجية⁽²⁾.
- 3- كما طلب مؤتمر الأطراف في دورته 26 إلى الأمانة التنفيذية إعداد تقريرين سنويين عن أداء الميزانية يغطيان 12 و24 شهراً من فترة السنتين، على التوالي⁽³⁾؛

باء - نطاق الاتفاقية

- 4- تقدم هذه الوثيقة معلومات عن تنفيذ برنامج العمل للفترة 2020-2021 وعن أداء ميزانية الصناديق الاستثمارية والحسابات الخاصة التي تديرها الأمانة، حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. وينبغي قراءتها بالاقتران مع الوثيقة FCCC/SBI/2022/3/Add.1، التي تقدم تقييماً للنقد المحرز مقارنة بمؤشرات الأداء وأهدافه، فضلاً عن تفاصيل النواتج المخطط لها والمحققة في فترة السنتين 2020-2021.
- 5- وتقدم الوثيقة أيضاً معلومات مفصلة تتعلق بالميزانيات التي تديرها الأمانة وتنفيذها. ويتضمن المرفق الأول معلومات عامة عن الميزانية والإيرادات وتوافر النقد لكل صندوق أو حساب خاص لتيسير تفسير المعلومات المفصلة عن الميزانية والنفقات لكل صندوق وارد في المرفق الثالث. ويتضمن المرفق الثاني لمحة عامة عن ميزانيات فترة السنتين 2020-2021 لأموال ونفقات الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ حسب بند الاعتمادات. وعلاوة على ذلك، ترد في المرفق الرابع معلومات مفصلة عن الموارد البشرية، وعن نفقات المشاريع والأحداث الممولة من الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية في المرفق الخامس.

جيم - الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ

- 6- الهيئة الفرعية للتنفيذ مدعوة إلى الإحاطة علماً بالمعلومات المقدمة في هذا التقرير وإلى اتخاذ قرار بشأن الإجراءات التي ستدرج في مشاريع المقررات المتعلقة بالمسائل الإدارية والمالية التي يوصى بالنظر فيها واعتمادها في الدورة 27 لمؤتمر الأطراف وفي الدورة 17 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو.

(1) المقرر 17/أ-25، الفقرة 1، والمقرر 6/أ-15، الفقرة 1.

(2) المقرر 17/أ-25، الفقرة 22.

(3) المقرر 23/أ-26، الفقرة 10.

ثانياً - موجز تنفيذي

دال - أهم أنشطة تنفيذ البرامج

- 7- ترد بإيجاز في الوثيقة FCCC/SBI/2019/4/Add.1 وفي برنامج العمل المحدث حتى 1 كانون الثاني/يناير 2020 أنشطة برنامج عمل الأمانة ونواتجه لفترة السنتين 2020-2021⁽⁴⁾.
- 8- وطوال الفترة 2020-2021، التي كان فيها لجائحة كوفيد-19 تأثير كبير على الجدول الزمني لاجتماعات الاتفاقية الإطارية، عملت الأمانة بشكل وثيق مع رئاسة الدورة 25 لمؤتمر الأطراف والرئاسة المقبلة لمؤتمر الأطراف 26، ورئاسات الهيئتين الفرعيتين ومكتب مؤتمر الأطراف، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس، لأجل تقليل الاضطرابات إلى أدنى حد وتعظيم التقدم المحرز إلى أقصى حد في عملية الاتفاقية الإطارية. وبدلاً من المفاوضات المباشرة، دعمت الأمانة الرؤساء والمناصرين رفيعي المستوى في تنظيم العديد من الأحداث الافتراضية للاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، بما في ذلك زخم حزيران/يونيه من أجل المناخ وحوارات المناخ لعام 2020، ومنتدى ديربان التاسع والعاشر بشأن بناء القدرات، ودورات الهيئتين الفرعيتين في أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021، والاجتماعات السابقة للدورة 26 لمؤتمر الأطراف، لضمان بقاء جميع أصحاب المصلحة على علم بعملية التفاوض والعمل المناخي وأن أوسع مجموعة من الجهات الفاعلة تعمل مع الحكومات ومنظومة الأمم المتحدة لتنفيذ اتفاق باريس. والدورة 26 لمؤتمر الأطراف هو أول دورة بشأن تغير المناخ تعقد حضورياً منذ بداية الجائحة وشهدت اعتماد ميثاق غلاسكو للمناخ وإبرام لائحة قواعد اتفاق باريس.
- 9- وواصلت الأمانة دعم الهيئات المنشأة في وضع وتنفيذ خطط عملها وتنظيم اجتماعات وحلقات عمل حضورياً وعن طريق الإنترنت، فضلاً عن تعزيز بوابات البيانات وتبادل المعلومات. وواصلت أيضاً دعم العملية الحكومية الدولية عن طريق تنفيذ إجراءات قابلة للقياس والإبلاغ عنها والتحقق منها بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها، واستكمال الاستعراضات والتحليلات التقنية المتعددة، وتنظيم التقييم المتعدد الأطراف، وتيسير تبادل الآراء، ونشر مختلف التقارير. وشرعت في العمل على تفعيل إطار الشفافية المعزز وعلى انتقال الأطراف والأمانة من الترتيبات الحالية للرصد والإبلاغ والتحقق.
- 10- ودخل الهيكل الجديد للأمانة حيز النفاذ في عام 2020، بما في ذلك إنشاء شعبتين جديدتين شاملتين، وإعادة تنظيم إدارتي البرامج والعمليات، مع المزيد من مبادرات التغيير الهيكلي وغير الهيكلي داخل الوحدة المنشأة حديثاً للتطوير التنظيمي والرقابة. وفي سياق شغل الوظائف الجديدة، تقوم الأمانة برصد مدى تحقيق الأهداف الرئيسية للإصلاح، وهي على وجه التحديد تحسين القدرة على تحقيق الغرض المنشود، وتعزيز الكفاءة، والتغيير الثقافي والسلوكي، والتطوير التنظيمي المستمر.

هاء - موجز البيانات المالية

- 11- في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، أنفق ما مجموعه 126 مليون يورو، أي 74 في المائة، من مجموع الميزانية المتكاملة وقدرها 169,5 مليون يورو للفترة 2020-2021.
- 12- وقد تأثرت معدلات التنفيذ في إطار الميزانية الأساسية (88 في المائة)، والميزانية التكميلية (54 في المائة)، وميزانية سجل المعاملات الدولي (53 في المائة)، وميزانية الصندوق الاستثماري للمشاركة في عملية الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ (34 في المائة) تأثراً كبيراً بتأجيل دورات مجالس الإدارة والهيئات الفرعية، وبالاجتماعات وحلقات العمل والأحداث الأخرى التي تعقد في معظمها افتراضياً.

(4) متاح على الرابط التالي: <https://unfccc.int/documents/230892>.

ونتيجة للقيود المفروضة على السفر بسبب الجائحة، لم ينفق سوى ثلث الميزانية الأساسية المقررة للسفر. وفي الوقت نفسه، فإن عقد اجتماعات افتراضية أكثر بكثير من المعتاد وتعديل طرائق العمل لمواصلة دعم العملية الحكومية الدولية بفعالية وكفاءة أدى إلى تكاليف إضافية كبيرة للنظم والمعدات المناسبة. وزاد تنفيذ الميزانية المتعلقة بتكاليف الموظفين تدريجياً نتيجة لشغل الوظائف بعد أن بدأ تشغيل هيكل الأمانة الجديد.

13- واستمر ارتفاع مبلغ المساهمات المتأخرة وغير المسددة في التأثير سلباً على تنفيذ الميزانية الأساسية للفترة 2020-2021. ولم ترد سوى 81 في المائة من مساهمات الميزانية الأساسية للفترة 2020-2021 حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. وبما أنه لا يمكن الإفراج عن التمويل للإدارات والشعب إلا على أساس توافر النقد، فإن ارتفاع مستوى المساهمات المتأخرة وغير المسددة يحد من قدرة الأمانة على الشروع في الأنشطة المقررة وملء الوظائف.

ثالثاً- أداء الميزانية: نظرة عامة على الميزانية والنفقات لجميع الصناديق والحسابات الخاصة⁽⁵⁾

- 14- بالنظر إلى الموافقة على الميزانية الأساسية وميزانية سجل المعاملات الدولي باليورو، فقد قُدمت جميع الميزانيات الواردة في وثائق مقترحات الميزانية البرنامجية لفترة السنتين 2020-2021 وفي برنامج العمل المحدث في 1 كانون الثاني/يناير 2020 باليورو تيسيراً لدراسة الاحتياجات الإجمالية من التمويل لفترة السنتين⁽⁶⁾. لذلك، تُعرض الميزانيات والنفقات المعروضة في هذا الفصل باليورو أيضاً.
- 15- وبلغت ميزانيات فترة السنتين 2020-2021 على النحو المبين في برنامج العمل المحدث 169.5 مليون يورو، منها 126 مليون يورو (74 في المائة) جرى إنفاقها حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021.
- 16- ويعرض الجدول أدناه مجموع الميزانية والنفقات حسب مصدر التمويل باليورو، وكنسبة مئوية من تنفيذ الميزانية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021. وتشمل المبالغ المعروضة رسوم تكاليف دعم البرامج وخدمات استرداد التكاليف الداخلية المقدمة إلى الشعب، ولكنها تضع حداً للحساب المزدوج، وتستبعد الحسابات الخاصة لتكاليف دعم البرامج والأنشطة المتصلة باسترداد التكاليف. وترد في المرفق الثالث تفاصيل ميزانيات تلك الحسابات الخاصة.
- 17- ولا توافق مجالس الإدارة إلا على الميزانية الأساسية وميزانية سجل المعاملات الدولي لفترة السنتين. ولم تنجح المقررات المتعلقة بالميزانية خلال فترة السنتين. بيد أن ميزانيات أخرى تطورت خلال فترة السنتين مع تغير الاحتياجات وافتراضات التخطيط. فعلى سبيل المثال، توافق الأمانة التنفيذية على ميزانيات المشاريع في إطار الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية وتعديل حسب الاقتضاء. وتعكس مبالغ الميزانية المذكورة في الجدول أدناه الحالة في 1 كانون الثاني/يناير 2020 على النحو الوارد في برنامج العمل المحدث. واستخدم برنامج العمل المستكمل كنقطة مرجعية لجميع الميزانيات من أجل مقارنة ما كان مقرراً في بداية فترة السنتين بالتنفيذ الفعلي للميزانية في نهايته.
- 18- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، تراوح تنفيذ الميزانية بين 34 في المائة لميزانية الصندوق الاستثماري للمشاركة في عملية الاتفاقية الإطارية و137 في المائة لميزانية الحساب الخاص للمؤتمرات وغيرها من التكاليف القابلة للاسترداد.

(5) تماشياً مع الممارسة السابقة، يستند هذا التقرير إلى مفهوم المحاسبة القائمة على "الأساس النقدي المعزّل" الذي يجمع بين المحاسبة النقدية والمحاسبة على أساس الاستحقاق. يتم الاعتراف بالنفقات بالكامل عند إنشاء الالتزامات.

(6) FCCC/SBI/2019/4 وAdd.1-2.

الميزانية والنفقات للفترة 2020-2021 حسب مصدر التمويل حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2021
(باليورو)

مصدر التمويل	الميزانية	الإنفاق ^(أ)	الإنفاق من ميزانية 2020 (بالنسبة المئوية)
الصندوق الاستئماني للميزانية الأساسية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ	59 847 784 (ب)	52 880 145	88
الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية	57 707 413	31 300 418	54
ميزانية التنفيذ المشترك	1 069 698	886 194	83
الصندوق الاستئماني لسجل المعاملات الدولي	4 610 775	2 426 531	53
الصندوق الاستئماني لآلية التنمية النظيفة	30 648 709	28 343 298	92
الصندوق الاستئماني للمشاركة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ	9 602 000	3 309 105	34
الصندوق الاستئماني للمساهمة التكميلية للبلد المضيف في أنشطة الاتفاقية	3 579 044	3 508 702	98
حساب خاص بالمؤتمرات وبتكاليف أخرى قابلة للاسترداد	2 423 751 (ج)	3 313 514	137
مجموع	174 489 169 (د)	125 967 907	74

ملاحظة: تُعرض الميزانيات جميعها باليورو توخياً لاتساق العرض.

- (أ) مبالغ مؤقتة وتستند إلى بيانات محاسبية غير مراجعة متاحة في نظام تخطيط موارد المؤسسة وقت إعداد هذه الوثيقة.
- (ب) يشمل التعديل المعتمد على احتياطي رأس المال العامل.
- (ج) باستثناء تخصيص 4.8 مليون يورو لمؤتمر الأطراف 26 في عام 2021.
- (د) يبلغ مجموع الاحتياجات التكميلية والميزانية المتكاملة الإجمالية، بما في ذلك العمل على المسائل المنصوص عليها في المادة 6 من اتفاق باريس، 60,4 مليون يورو و 172 مليون يورو، على التوالي.

رابعاً - تنفيذ البرنامج

ألف - إدارة البرامج

1- تنسيق البرامج

19- يوفر تنسيق البرامج التوجيه الاستراتيجي لعمل شعب البرامج الأربع والإشراف عليها: التكيف والتخفيف ووسائل التنفيذ والشفافية. وهو يكفل الاتساق والتآزر الاستراتيجيين والفنيين والإداريين في تنفيذ برامج عمل الشعب، حتى فيما يتعلق بالعمليات الحكومية الدولية القائمة والهيئات المنشأة، استجابة للولايات الصادرة عن الأطراف.

20- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، كفل تنسيق البرامج تمثيل الأمانة، بما في ذلك بالنيابة عن الأمانة التنفيذية، من خلال الخطب وحلقات النقاش والمحادثات، والتوعية الاستراتيجية بشأن طائفة واسعة من المواضيع ومع مختلف أصحاب المصلحة.

21- وعزز عمل الأمانة مع المنظمات التي تتخذ من بون مقراً لها ووفر التنسيق والإشراف على التعاون داخل منظومة الأمم المتحدة ومع المنظمات الحكومية الدولية ومجموعة واسعة من أصحاب المصلحة من غير الأطراف. وواصل تقديم التوجيه بشأن العمليات الداخلية المبتكرة والنهج الاستراتيجية لعملية تغير المناخ الحكومية الدولية.

22- وفيما يتعلق بالتنظيم وإدارة الموارد المالية وتنسيق الأنشطة، واصل تنسيق البرامج دعم جميع العمليات القائمة وأعمال الشعب الأربع وفقاً للوائح الأمم المتحدة وقواعدها ولسياسات اتفاقية تغير المناخ.

-2- شعبة التكيف

23- تدعم شعبة التكيف الأطراف في تعزيز قدرتها على التكيف، وتقوية قدرتها على الصمود، والحد من تأثيرها بتغير المناخ. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، يَسُرُت الشعبة: (1) المشاركة الحكومية الدولية في مسائل التكيف والخسائر والأضرار، بوسائل منها دعم عملية صياغة خطط التكيف الوطنية وتنفيذها، ودعم برنامج عمل نيروبي، واللجنة التنفيذية لآلية وارسو، وعملية الفحص التقني بشأن التكيف؛ (2) دعم الهيئات المنشأة (لجنة التكيف، ومنصة المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية وفريقها العامل التيسيري، وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، واللجنة التنفيذية لآلية وارسو)؛ (3) إدارة البيانات والمعلومات ذات الصلة بالتكيف؛ و(4) تيسير المشاركة على نطاق أوسع في مواضيع التكيف والخسائر والضرر.

24- وفي ضوء جائحة كوفيد-19 وما نجم عنها من تقييد للاجتماعات، نُظِّمَ معظم الاجتماعات وحلقات العمل التي كان مخططاً لها افتراضياً، مع تأجيل عدد قليل من الأحداث فقط. ومع ذلك، أُحرزت الهيئات المنشأة والعمليات وبرامج العمل التي حظيت بدعم الشعبة جميعها تقدماً في عملها بما يتماشى مع ولاياتها وخطط عملها. وقد عرضت نتائج ذلك العمل طوال الفترة المشمولة بالتقرير وأسفرت عن إحراز تقدم كبير في مؤتمر الأمم المتحدة المعني بتغير المناخ المعقود في غلاسكو.

25- وأسفر الدعم المقدم إلى لجنة التكيف عن تحقيق النواتج الأولى بموجب اتفاق باريس، بما في ذلك تقرير تجميعي يعترف بجهود التكيف التي تبذلها البلدان النامية، ووجد منهجيات تقييم احتياجات التكيف. وهناك ورقة تقنية عن النهج المتبعة في استعراض التقدم العام المحرز في تحقيق الهدف العالمي المتعلق بالتكيف أُرست الأساس لاعتماد برنامج عمل غلاسكو - شرم الشيخ بشأن الهدف العالمي المتعلق بالتكيف في الاجتماع 3 لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو. ودعمت الشعبة أيضاً لجنة التكيف في وضع إرشادات تكميلية بشأن اتصالات التكيف، وإجراء واختتام عملية الفحص التقني بشأن التكيف.

26- وقدمت الشعبة الدعم إلى الأطراف من البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً، في صياغة برامج العمل الوطنية وتقديمها وتنفيذها عن طريق تيسير تطبيق الإرشادات التقنية الصادرة عن فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، بما في ذلك من خلال مبادرة خطط التكيف الوطنية المفتوحة. وأطلقت الشعبة مبادرة "UN4NAPs" في عام 2020 لتحفيز المنظمات الدولية على توفير الدعم التقني الفوري لخطط التكيف الوطنية لأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية كمرحلة أولى. وأسفر الدعم المقدم إلى آلية وارسو ولجنتها التنفيذية عن تحقيق النواتج الأولى بعد الاستعراض الثاني للآلية، بما في ذلك إطلاق ثلاثة أفرقة خبراء ودعم فريقي الخبراء الحاليين. ودعمت الشعبة أيضاً شبكة سانتياغو لتجنب الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد والتصدي لها في حيز المساعدة التقنية ذات الصلة، وشرعت في العمل مع نقاط الاتصال المعنية بالخسائر والأضرار.

27- ودعمت الشعبة الفريق العامل التيسيري في تنفيذ خطة العمل الأولية لمنبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية لفترة السنتين وغيرها من الأنشطة، بما في ذلك إنشاء بوابة شبكية لجعل العمل المضطلع به في إطار المنبر متاحاً على نطاق واسع. وتلقت الأطراف والهيئات المنشأة دعماً في مجال المعارف التقنية من أكثر من 440 منظمة شريكة، وعدة أفرقة عاملة، ومبادرة ليا لمعارف التكيف في إطار برنامج عمل نيروبي، التي ساعدتها الشعبة. وبالإضافة إلى ذلك، أُحرز تقدم فيما يتعلق ببرنامج الأمم المتحدة للشراكة مع الجامعات في مجال تغير المناخ، الذي ينسق برنامج عمل نيروبي.

28- وقامت الشعبة بصيانة وتعزيز بوابات المعلومات والبيانات الخاصة بها، بما في ذلك بوابة معارف التكيف، ومنصة خطط التكيف الوطنية، ومركز فيجي لتبادل المعلومات بشأن تحويل المخاطر، والبوابة الشبكية لمنبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية، وتبادلت المعلومات بانتظام عن طريق

قنوات وسائط التواصل الاجتماعي. واضطلعت الشعبة بمهام مختلفة لدعم ترتيبات المعلومات والشفافية من أجل التكيف في إطار الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، بما في ذلك إعداد الأجزاء المتعلقة بالتكيف من التقرير التوليقي بشأن المساهمات المحددة وطنياً، وتشغيل صفحة مؤقتة على شبكة الإنترنت لتلقي بلاغات التكيف المقدمة من الأطراف، ودعم بند جدول الأعمال 3 مؤتمر/اجتماع أطراف باريس بشأن السجل المشار إليه في الفقرة 12 من المادة 7، من اتفاق باريس.

3- شعبة التخفيف

29- تدعم شعبة التخفيف الأطراف في التواصل والتعاون على تنفيذ إجراءات وطنية طموحة تمثيلاً مع الجهود العالمية لجعل ارتفاع درجة الحرارة ينحصر في أقل بكثير من درجتين مئويتين، وعلى مواصلة بذل الجهود للحد من ارتفاعها إلى 1,5 درجة مئوية فوق مستويات ما قبل الثورة الصناعية. ويقدم الدعم إلى الأطراف في تطوير مساهمات محددة وطنياً طموحة والإبلاغ عنها وتنفيذها بفعالية بطريقة تيسر الوضوح والشفافية والتفاهم والمحاسبة، بما في ذلك باستخدام النهج التعاونية والآليات وإشراك أصحاب المصلحة والأدوات الاقتصادية التي توسع إجراءات التخفيف وتدفع عجلة التنمية المستدامة.

30- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، يسرت الشعبة المشاركة الحكومية الدولية عن طريق دعم المفاوضات بشأن المادة 6 من اتفاق باريس، وأعدت وقادت اعتماد برنامج عمل بشأن إجراءات التخفيف. ونظمت الشعبة مناسبات غير رسمية للنهوض بالعمل التقني للمنتدى بشأن أثر تنفيذ تدابير الاستجابة، وواصلت العمل بنشاط مع كل من منظمة الطيران المدني الدولي والمنظمة البحرية الدولية في وضع وتنفيذ استراتيجياتهما وسياساتهما المناخية.

31- وفيما يتعلق بأهدافها المتصلة بالعمليات القائمة، أعدت الشعبة تقريرين توليفيين عن تقليل الآثار الضارة إلى أدنى حد وفقاً للفقرة 14 من المادة 3 من بروتوكول كيوتو، وساهمت في تجميع وتوليف تقارير السنتين التي تعدها الأطراف في المرفق الأول، وعقدت اجتماعاً عالمياً عملياً افتراضياً للخبراء التقنيين بشأن البيئة المبنية، استغرق ثلاثة أيام، وتناول بالخصوص كفاءة استخدام الطاقة والنهج الدائرية في تشييد المباني.

32- ونظمت الشعبة، في إطار الجهود المبذولة لتحقيق أهدافها المتعلقة بالهيئات المنشأة، اجتماعات افتراضية للجنة خبراء كاتوفيتسه المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي، والمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة، ولجنة الإشراف على التنفيذ المشترك، فضلاً عن محفل الجهات المكلفة بإدارة نظم السجلات.

33- وفيما يخص هدفها المتعلق بإدارة البيانات والمعلومات، حافظت الشعبة على بوابة البيانات المتعلقة بأدوات النمذجة من أجل تقييم تدابير الاستجابة وأداة تكنولوجيا المعلومات ومركز المعارف التابعين لاستراتيجية التنمية الطويلة الأجل المنخفضة الانبعاثات، وقامت بتحديث أداة حساب الآثار الإجمالية للتخفيف بفعل المساهمات المحددة وطنياً. وواصلت الشعبة تقديم البيانات والدعم التحليلي لآلية التنمية النظيفة. وتم تجهيز أكثر من 13 700 من معاملات سجل آلية التنمية النظيفة والاحتفاظ بقواعد بيانات تتصل بأنشطة المشاريع وبرامج الأنشطة وبيانات آلية التنمية النظيفة ورؤاها.

34- ومن أجل تحقيق أهدافها المتعلقة بتعزيز المشاركة، واصلت الشعبة الاستفادة من مراكز التعاون الإقليمي بغية تيسير العمل المناخي استجابة لاحتياجات البلدان. ونظمت المراكز أسابيع إقليمية بشأن المناخ واجتماعات مائدة مستديرة وحدثاً جانبياً عالمياً رفيع المستوى على هامش مؤتمر الأطراف 26. ويسرت أنشطة وأحداث المراكز الإقليمية جمع الآراء والمداخلات من طائفة متنوعة من أصحاب المصلحة بشأن أولويات تغير المناخ والفرص المتاحة لأفريقيا وآسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، وجرى الاعتراف بالمبادرات الإقليمية للأمانة. وتنعكس الولايات الجديدة لتعزيز الدعم الإقليمي وأنشطة بناء القدرات والدعم عن طريق مراكز التعاون الإقليمية في المقررات المعتمدة في مؤتمر الأطراف 26.

35- وفيما يتعلق ببروتوكول كيوتو، واصلت الشعبة توفير الإشراف والدعم لتشغيل آلية التنمية النظيفة والتنفيذ المشترك وما يتصل بذلك من متطلبات الإبلاغ والاستعراض والامتثال وإشراك أصحاب المصلحة.

4- شعبة وسائل التنفيذ

36- تقدم شعبة وسائل التنفيذ المساعدة للأطراف من أجل تعبئة وزيادة فرصهم في الحصول على التمويل والتكنولوجيا ودعم بناء القدرات لأغراض تنفيذ الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس.

37- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، دعمت الشعبة اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل في وضع خطة عملها للفترة 2020-2021؛ وعقد ثلاثة اجتماعات افتراضية واجتماعين بالحضور الشخصي والافتراضي؛ وإعداد وتقييم فترة السنتين الرابع والعرض العام لتدفقات التمويل المتعلقة بالمناخ، والتقرير الأول عن تحديد احتياجات البلدان الأطراف النامية ذات الصلة بتنفيذ الاتفاقية واتفاق باريس؛ وإعداد مشروع إرشادات للكيانات التشغيلية للآلية المالية؛ وتنظيم الجزء الأول من منتدى اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل بشأن الحلول القائمة على الطبيعة. وبالإضافة إلى ذلك، نظمت الشعبة حلقة عمل أثناء الدورة بشأن تمويل المناخ الطويل الأجل، وعقد الجزء الأول منها خلال حوارات المناخ والجزء الثاني خلال دورات الهيئتين الفرعيتين في أيار/مايو - حزيران/يونيه 2021؛ وتعاونت مع الكيانات العاملة في الآلية المالية بشأن تعبئة وتقديم التمويل المناخي والاستعداد وبيانات التمويل المناخي؛ وساعدت 12 منطقة ومجموعة بلدان نامية أطراف في تقييم احتياجاتها وأولوياتها المتعلقة بتنفيذ الاتفاقية واتفاق باريس عن طريق تقييمات تمويل المناخ وحلقات العمل التقنية؛ وتقديم الدعم الفني بشأن المسائل المتعلقة بشفافية الدعم بموجب المادة 13 من اتفاق باريس؛ ونظمت فعاليات افتراضية غير رسمية أثناء زخم حزيران/يونيه وحوارات المناخ. ودعمت العمل فيما بين الدورات بشأن تمويل المناخ لرئاستي مؤتمر الأطراف 25 و26؛ ونظمت حوارات وزارية رفيعة المستوى بشأن تمويل المناخ الطويل الأجل والفقرة 5 من المادة 9 من اتفاق باريس.

38- ودعمت الشعبة العمل الحكومي الدولي والمفاوضات بشأن تطوير التكنولوجيا ونقلها عن طريق إعداد وثائق رسمية، بما في ذلك تقرير تجميعي عن الاحتياجات التكنولوجية التي حددتها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، ومذكرة إعلامية عن الخيارات الممكنة، وآثارها، من أجل مواءمة العمليات المتصلة بالاستعراض المستقل لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والتقييم الدوري لآلية التكنولوجيا؛ طلبت إجراء الاستعراض المستقل الثاني لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ وأشرفت عليه وأعدت تقريراً عنه للنظر فيه في مؤتمر الأطراف 26؛ تواصلت مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة بشأن تمديد العمل بمذكرة التفاهم لتمكينها من استضافة مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ لمدة خمس سنوات أخرى؛ دعمت عمل اللجنة التنفيذية للتكنولوجيا عن طريق تنظيم أربعة اجتماعات افتراضية، وأحداث يوم التكنولوجيا بشأن الزراعة النكية مناخياً، وتكيف المحيطات والسواحل، وأحداث مواضيعية خلال أسابيع المناخ الإقليمية، ودعمت إعداد منشورات لجنة التكنولوجيا، بما في ذلك موجزات السياسات المتعلقة بتكنولوجيات المناطق الساحلية وتقييم الاحتياجات التكنولوجية، والتقارير التقنية عن البحث والتطوير والبيان العملي، والتكنولوجيات الناشئة، والنهج المبتكرة لتوسيع نطاق تنفيذ تكنولوجيات المناخ، والتكنولوجيات المحلية؛ ودعمت تعاون لجنة التكنولوجيا مع مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ بشأن الأنشطة المشتركة، بما في ذلك إصدار أول منشور مشترك في إطار آلية التكنولوجيا، بشأن التكنولوجيا والمساهمات المحددة وطنياً؛ وبسّرت مشاركة المنظمات المراقبة مشاركة نشطة في عمل لجنة التكنولوجيا؛ وتعاونت مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة على دعم عملية تقييم الاحتياجات التكنولوجية؛ ونفذت أنشطة التواصل والتوعية، بما فيها تحديث وصيانة مركز تبادل المعلومات التكنولوجية.

39- ودعمت الشعبة المفاوضات بشأن بناء القدرات عن طريق إعداد الوثائق الرسمية وتنظيم منتدي ديربان التاسع والعاشر بشأن بناء القدرات. كما قدمت الدعم إلى لجنة باريس المعنية ببناء القدرات عن طريق المساعدة في وضع خطة عملها للفترة 2021-2024؛ وتنظيم اجتماعين افتراضيين، وسلسلة أحداث الزخم الافتراضي لبناء القدرات من أجل التعافي بصورة أفضل، خلال الحوارات المناخية، وتنظيم منتدى بناء القدرات الرابع، الذي عقد خلال مؤتمر الأطراف 26، وأربعة أحداث افتراضية خلال أسابيع المناخ الإقليمية، واجتماعين افتراضيين لفريق التنسيق غير الرسمي المعني ببناء القدرات بموجب الاتفاقية واتفاق باريس؛ وتنسيق مختلف الأنشطة في إطار شبكة لجنة باريس المعنية ببناء القدرات؛ وإعداد وثائق تقنية، ومنتجات الاتصال والتوعية الخاصة بشبكة لجنة باريس المعنية ببناء القدرات لنشرها عبر صفحات الويب الخاصة بالشبكة وقنوات التواصل الاجتماعي وبوابة بناء القدرات. وعلاوة على ذلك، دعمت الشعبة الأنشطة الرامية إلى تعزيز التعاون بين الأمانة وشراكة المساهمات المحددة وطنياً؛ وأشرفت على برنامج المنح المقدمة في إطار الاتفاقية من أجل النهوض بالقدرات والتدريب المؤسسي في غضون سنة واحدة؛ ونظمت ثلاث من سلاسل المحادثات المتعلقة ببناء القدرات بغية تعزيز الحوار وتبادل المعارف.

5- شعبة الشفافية

40- تدعم شعبة الشفافية العملية الحكومية الدولية فيما يتعلق بالرصد والإبلاغ والتحقق وإطار الشفافية المعزز للإجراءات والدعم، بوسائل منها تقديم المساعدة التقنية للبلدان النامية وتدريب الخبراء المشاركين في عمليات الإبلاغ والاستعراض والتحليل. وتعمل على تشغيل إطار الشفافية المعزز وتدعم العمل المتعلق بالقضايا المنهجية ذات الصلة، حتى ما يتعلق منها بقوائم جرد غازات الدفيئة، وبالمبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها، وبالزراعة واستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة، وبالمبادئ التوجيهية للهيئة الحكومية الدولية ومقاييسها الموحدة. كما تدعم عمل فريق الخبراء الاستشاري المتعلق بالشفافية، وتحفظ بمركز بيانات الشفافية المشتمل على إدارة المعلومات وتحليلها.

41- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت الشعبة تقديم الدعم الفني بشأن المشاركة الحكومية الدولية. ودعمت كل من المفاوضات الافتراضية والشخصية خلال زخم حزيران/يونيه وحوارات المناخ في عام 2020 ودورات الهيئات الفرعية والإدارية في عام 2021 للمضي قدماً في العمل بشأن مسائل الشفافية، بما في ذلك جداول وأشكال الإبلاغ، والخطوط العريضة لتقرير الشفافية لفترة السنتين وبرنامج التدريب الجديد في سياق إطار الشفافية المعزز للإجراءات والدعم؛ والتقييم المتعدد الأطراف والتبادل التيسيري للأراء؛ والإبلاغ والاستعراض فيما يتعلق بالأطراف المدرجة في المرفق الأول؛ الإبلاغ المقدم من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، بما في ذلك الدعم المالي والتقني المقدم إلى البلدان النامية والمسائل المتصلة بفريق الخبراء الاستشاري؛ ونموذج الإبلاغ الموحد؛ وسجل المساهمات المحددة وطنياً؛ والأطر الزمنية المشتركة المتعلقة بالمساهمات المحددة وطنياً؛ وعمل كورونيغيا المشترك بشأن الزراعة؛ والتنفيذ والطموح قبل عام 2020.

42- ودعمت شعبة الشفافية أيضاً العملية الحكومية الدولية عن طريق تنفيذ متطلبات القياس والإبلاغ والتحقق. وأنجزت 156 استعراضاً وتحليلاً تقنياً، بما في ذلك 47 تقريراً وطنياً عن قوائم جرد غازات الدفيئة، و41 تقريراً كل سنتين، و44 تقريراً مستكملاً لفترة السنتين، منها 10 تقارير تتضمن مرفقات تقنية تشتمل على نتائج خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها و14 تقريراً وطنياً عن قوائم جرد غازات الدفيئة، و24 تقريراً عن المستوى المرجعي للانبعاثات الحرجية في إطار خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها، وشارك أكثر من 600 خبير في الاستعراضات عن بعد. ونظمت تقييماً متعدد الأطراف لـ 40 من البلدان المتقدمة النمو وتبادلاً تيسيرياً للأراء لصالح 36 من البلدان النامية، وعقد كلاهما افتراضياً.

كما نظم اجتماعين افتراضيين للخبراء الرئيسيين المعنيين باستعراض قوائم جرد غازات الدفيئة، واجتماعين افتراضيين لكبار خبراء استعراض البلاغات الوطنية والتقارير التي تقدم كل سنتين. وأعدت الشعبة ونشرت تقارير عديدة، من بينها التقرير التجميعي والتوليقي للتقارير الرابعة عن فترة السنتين المقدمة من الأطراف في المرفق الأول، وتقارير عن جرد غازات الدفيئة، وتقارير معلومات إجمالي عن غازات الدفيئة، وتقارير بيانات غازات الدفيئة، وتقارير تجميع ومحاسبة، وتقارير عن الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة وتقارير السنتين، وتقارير عن حالة تقديم التقارير الوطنية وتقارير فترة السنتين. وأتاحت للبلدان النامية إمكانية الوصول إلى نموذج الإبلاغ الموحد والتدريب عليه، وقامت بتحديث الرابط البيئي لبيانات غازات الدفيئة على أساس آخر التقارير المقدمة من الأطراف. كما أتاحت الوصول باستمرار إلى جميع النظم والأدوات ذات الصلة بالشفافية، وعززت عدة أدوات تُستخدم للتواصل والاستعراض، وواصلت إدارة تجهيز التقارير الوطنية ونشرها، وردت على الاستفسارات المتعلقة ببيانات غازات الدفيئة.

43- وواصلت الشعبة دعم فريق الخبراء الاستشاري من خلال تنظيم ثمانية اجتماعات ومنتدبين غير رسميين، وعقد 14 حلقة عمل للفريق بشأن الرصد والإبلاغ والتحقق وإطار الشفافية المعزز حضرها 609 مشاركين من 108 بلدان، وتنظيم 12 ندوة عبر الإنترنت شارك فيها 700 خبير، وتحديث وترجمة المواد التدريبية لفريق الخبراء الاستشاري ووضع إرشادات تقنية جديدة ورسوم بيانية وأشرطة فيديو عن الرصد والإبلاغ والتحقق وإطار الشفافية المعزز. وعقدت 23 دورة تدريبية بشأن توفير المعلومات لتيسير الوضوح والشفافية والفهم وتتبع التقدم المحرز في تنفيذ وإنجاز المساهمات المحددة وطنياً، شارك فيها 1 070 مشاركاً من 106 بلدان. ونظمت الشعبة أيضاً تسع حلقات عمل تناولت ضمان جودة قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة للبلدان النامية، بحضور 335 خبيراً. وفي فترة السنتين، تم اعتماد 436 خبيراً من 1 071 من الخبراء المسجلين في التدريب الإلكتروني بشأن *المبادئ التوجيهية للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة لعام 2006*. ووضعت الشعبة سبع مجموعات من المواد التدريبية المستهدفة بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة ونظمت ترجمة المواد التدريبية الموجودة بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة إلى اللغتين الفرنسية والإسبانية. وعلاوة على ذلك، قدمت دورات تدريبية مع امتحانات للخبراء الذين يجرون تحليلاً تقنياً للتقارير المستكملة لفترة السنتين، والاستعراض التقني للبلاغات الوطنية والتقارير التي تقدم كل سنتين، والاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة، والاستعراض بموجب المادة 8 من بروتوكول كيوتو، مما أسفر عن اعتماد 326 خبيراً.

44- وشرعت في العمل على تفعيل إطار الشفافية المعزز وعلى انتقال الأطراف والأمانة من الترتيبات الحالية للرصد والإبلاغ والتحقق. ودعمت الأطراف في استخدام نظام الرصد والإبلاغ والتحقق لكي يسترشد به في إعداد المقبل من مساهماتها المحددة وطنياً ونظمت 25 ندوة على الإنترنت/حديثاً مفتوحاً حول إطار الشفافية المعزز، فسّلت بذلك المشاركة في إطار الشفافية المعزز عن طريق تقوية التعاون مع منظمات أخرى. وشرعت في إعداد مبادرة للمشاركة العالمية في إطار الشفافية المعزز بغية تيسير التنفيذ الطموح لاتفاق باريس بواسطة توليد زخم عالمي، وبزيادة الوعي السياسي والاقتصادي، وتعزيز القدرات الوطنية للأطراف فيما يتعلق بالشفافية.

باء - إدارة العمليات

1- تنسيق العمليات

45- يوفر تنسيق العمليات التوجيه الاستراتيجي والتنسيق والإشراف الفعالين على عمل شعب العمليات الثلاث: شؤون المؤتمرات؛ والشؤون القانونية والخدمات الإدارية، والإدارة المالية والموارد البشرية، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛ فضلاً عن الشعبة الفرعية لتعبئة الموارد والشرائط.

وهو يكفل الاتساق والتآزر الإداريين في تنفيذ برامج عملها، بما في ذلك ما يتعلق بالتحسين المستمر للضوابط والإجراءات الداخلية ودعم تنفيذ الإجراءات الرامية إلى تحقيق أهداف وغايات الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس بصورة جماعية.

46- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، دعمت الإدارة تنفيذ الهيكل الجديد للأمانة بغية تحسين مواءمة تدفقات العمل والموارد مع الأنشطة الصادر بها تكليف.

47- وواصل تنسيق العمليات، من خلال الشعبة الفرعية لحشد الموارد والشراكات، تطوير وتنسيق وتيسير الشراكات المؤثرة مع الأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف لتأمين الموارد المالية والبشرية والمادية اللازمة لعمل الأمانة. وفي الفترة 2020-2021، تم تحديد وإقامة أكثر من 15 شراكة استراتيجية مبتكرة جديدة، لا سيما مع القطاع الخاص والمنظمات الخيرية والجامعات والمنظمات الحكومية دون الوطنية، بهدف تعبئة الموارد وتسهيل العمل المعزز بموجب اتفاق باريس.

48- ومن خلال جهود التنسيق، كفل تنسيق العمليات استجابة فعالة وإنسانية للجائحة، مما يكفل استمرار عمل الأمانة واجتماعات الهيئات الحكومية والفرعية والمنشأة. ومع وجود ما يقرب من 40 000 مشارك، 2 500 اجتماع، ومنصة رقمية سمحت لأكثر من 1 000 مشارك، بمن فيهم المفاوضون، بالمشاركة عن بعد أثناء الجائحة، تم دعم مؤتمر الأطراف 26 عن طريق الجهود المنسقة التي بذلتها الأمانة مع رئاسة مؤتمر الأطراف. ووضعت إدارة العمليات عمليات وضمنت توافر موارد إضافية لدعم مشاركة الوفود بصورة شاملة وآمنة في مؤتمر الأطراف 26 عن طريق إنشاء صندوق لدعم المشاركين خلال فترة العزل الصحي.

49- ويسر تنسيق العمليات نقل السجلات غير النشطة والحصول عليها، وأدار مركز السجلات غير النشطة ونظام إدارة السجلات، وحافظ على محفوظات الأمانة. وتمت معالجة ما مجموعه 54 متراً خطياً من السجلات الجاهزة للتحويل، وتلبية 372 طلباً لاسترجاع السجلات، منها 351 طلباً لتسجيلات سمعيو وبصرية، وتم تسجيل 14 100 سجل رقمي في نظام حفظ السجلات.

50- وفيما يتعلق بالإدارة وإدارة الموارد المالية وتنسيق الأنشطة، واصل تنسيق العمليات كفاءة إدارة الموارد المالية والبشرية للأمانة بفعالية وكفاءة وفقاً للنظامين الأساسي والإداري للأمم المتحدة وسياسات الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ.

2- شعبة الشؤون القانونية

51- تقدم شعبة الشؤون القانونية المشورة والمؤازرة في المجالين القانوني والإجرائي (1) بصورة متوازنة وجيدة التعليل ومستقلة لعملية التفاوض الحكومية الدولية؛ (2) بشأن المسائل المتعلقة بتيسير تنفيذ الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس، بوسائل منها تقديم خدمات الأمانة إلى لجنة الامتثال بموجب بروتوكول كيوتو ولجنة التنفيذ والامتثال بموجب اتفاق باريس؛ (3) بشأن الإدارة والتسيير وعمليات الأمانة ومسار الاتفاقية الإطارية.

52- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، دعت الشعبة إلى تقديم المشورة القانونية فيما يتعلق بجلسات التفاوض التي أُجريت إلى عام 2021، بما في ذلك بشأن الأنشطة المأذون بها التي كان من المقرر الانتهاء منها وبنود جدول الأعمال التي كان من المقرر النظر فيها في عام 2020. وقدمت المشورة أيضاً بشأن المسائل الإجرائية والقانونية المتصلة بعقد اجتماعات الهيئة الفرعية 52-55 ودورات الهيئات الإدارية خلال مؤتمر غلاسكو.

53- وفي هذا السياق، قدمت المشورة إلى رئاستي مؤتمر الأطراف 25 و26 وإلى رئيسي الهيئتين الفرعيتين فضلاً عن مكاتبيهما وميسريهما؛ وإلى المجموعات والأطراف المتفاوضة التي تلتزم المشورة؛ والأمانة التنفيذية؛ وجميع برامج الأمانة؛ وكيانات منظومة الأمم المتحدة. وأسهمت المشورة المقدمة في إنجاح اعتماد ميثاق غلاسكو للمناخ وغيره من النواتج الرئيسية لمؤتمر غلاسكو. وعلى وجه الخصوص، قدمت 157 حالة من حالات المشورة القانونية بشأن مختلف المسائل القانونية والإجرائية والمؤسسية المتصلة بالعملية الحكومية الدولية. كما قدم الدعم والمعلومات بشأن العملية الانتخابية للاتفاقية بشأن تغيير المناخ إلى رئيس المشاورات بشأن الانتخابات، وإلى رؤساء ومنسقي المجموعات والدوائر الإقليمية والأطراف، مما أسفر عن النجاح في تجهيز 250 مرشحاً للانتخاب أو التعيين في هيئات الاتفاقية.

54- وفيما يتعلق بتقديم الدعم لتيسير تنفيذ مقررات الاتفاقية ونتائجها، بوسائل منها الهيئات المنشأة وبناء القدرات، نتج عن تقديم الشعبة الدعم والمشورة والخدمات القانونية لاجتماعات جميع الهيئات المنشأة في عملية الاتفاقية الإطارية تمكين الهيئات من الوفاء بالمهام المسندة إليها ومن أدائها بطريقة سليمة من الناحية الإجرائية. وعلى وجه الخصوص، نظمت الشعبة ودعمت اجتماعات لجنة الامتثال لبروتوكول كيوتو ولجنة تنفيذ اتفاق باريس والامتثال، فضلاً عن إعداد تقريريهما السنويين لعامي 2020 و2021 إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو، على التوالي.

55- وفيما يتعلق بتقديم الدعم لإدارة الأمانة وتنظيمها وعملياتها ولعملية الاتفاقية الإطارية بشأن تغيير المناخ، قدمت الشعبة 223 حالة من حالات المشورة القانونية. كما دعمت صياغة 248 صكاً واتفاقاً قانونياً والتفاوض بشأنها ووضع اللامسات الأخيرة عليها، بما في ذلك في سياق الدورة 26 لمؤتمر الأطراف. ومن أجل الإدارة الفعالة للمخاطر، قدمت الشعبة المشورة بشأن جملة أمور منها المسائل المتصلة بالامتيازات والحصانات، والمسؤولية، والملكية الفكرية، وخصوصية البيانات، بما في ذلك من خلال إصدار رسائل وقف ووقف استخدام رداً على إساءة استخدام اسم الأمانة وشعارها وإعداد لغة الإعفاء وإخلاء المسؤولية. وبالإضافة إلى ذلك، نسقت الشعبة العملية الجارية لتعزيز الإطار القانوني للأمانة ووضع خلاصة وافية للسياسات، تشمل تنقيح السياسات القائمة ووضع سياسات جديدة، حسب الاقتضاء.

3- شعبة شؤون المؤتمرات

56- تسعى شعبة شؤون المؤتمرات جاهدة إلى توفير أفضل ما يمكن من خدمات المؤتمرات لدورات مجالس الإدارة والهيئات الفرعية، فضلاً عن توفيرها لمجموعة واسعة من حلقات العمل وأحداث أخرى، وتقديم الدعم للعناصر المعنية في عملية الاتفاقية الإطارية. وفي حين أن ولاياتها الأساسية لم تتغير، ما فتئت الشعبة تكيف خدماتها مع الطبيعة المتغيرة لعملية الاتفاقية الإطارية بشأن تغيير المناخ منذ ما قبل الجائحة، وتواصل القيام بذلك مع التركيز على عالم ما بعد الجائحة.

57- وعلى الرغم من أن الجائحة قد سرعت التحول إلى الاجتماعات الافتراضية، فإن الاجتماعات الحضورية، التي غالباً ما تتضمن عنصراً افتراضياً، تظل مع ذلك طريقة عمل رئيسية.

58- وقد استجابت الشعبة لعقد الاجتماعات افتراضياً وحضورياً عن طريق تعزيز عملياتها ونظمها من أجل الوفاء بفعالية بمتطلبات الاجتماعات الافتراضية والحضورية على حد سواء، وتعزيز تعاونها مع الشعب التنفيذي الأخرى من أجل تقديم خدمة أفضل لأي نوع من الاجتماعات، بما في ذلك الاجتماعات الحضورية. ولا يزال بذل المزيد من الجهود في هذه المجالات يمثل أولوية.

59- ومن أبرز الأحداث التي شهدتها الشعبة خلال الفترة المشمولة بالتقرير تنظيم دورات الهئتين الفرعيتين افتراضياً في الفترة من أيار/مايو إلى حزيران/يونيه 2021 والدورة الاستثنائية لمؤتمر الأطراف 26 على الرغم من التحديات المتعلقة بالجائحة. وبشكل أكثر تحديداً، قدمت الشعبة دعماً فعالاً لتخطيط وتنفيذ دورات الاتفاقية الإطارية وأحداثها ومسارات عملها عن طريق:

(أ) اتخاذ الترتيبات التنظيمية لزخم حزيران/يونيه، وحوارات المناخ، ودورات الهئتين الفرعيتين في أيار/مايو وحزيران/يونيه 2021، وحلقات العمل والاجتماعات الافتراضية والحضورية، وتيسير مشاركة الأطراف والمراقبين؛

(ب) فيما يتعلق بمؤتمر الأطراف 26:

'1' اتخاذ الترتيبات التنظيمية للاجتماعات الافتراضية والمختلطة السابقة للدورة، والأحداث الصادر بها تكليف، والاجتماعات أثناء الدورة؛

'2' تيسير مشاركة الأطراف والمراقبين، بما في ذلك عن طريق توفير الخدمات المتصلة بالاجتماعات وتذاكر السفر، وصرف بدل الإقامة اليومي واتخاذ الترتيبات المتعلقة باختبار الإصابة بكوفيد-19، ومنصة المؤتمرات الافتراضية ومراكز الاجتماعات الإقليمية؛

'3' تيسير مشاركة 120 من قادة العالم وتحقيق رقم قياسي هو مشاركة 38 459 من ممثلي الحكومات والمجتمع المدني وقطاع الأعمال والشباب، فضلاً عن موظفي الدعم؛

'4' تقديم المساعدة في الحصول على التأشيرات وتجهيز طلبات الدعم المالي لمشاركة ممثلي الأطراف المؤهلة (93 في المائة من الطلبات جرت معالجتها في الوقت المحدد - أعلى من النسبة المستهدفة البالغة 90 في المائة)؛

'5' تيسير ترتيبات الإقامة للمشاركين، بمن فيهم المندوبون الممولون؛

'6' دعم إبرام عدد قياسي من الصكوك القانونية لدورة مؤتمر الأطراف: اتفاق البلد المضيف، وتبادل رسائل التمويل، والاتفاق اللوجستي، ومذكرات التفاهم بشأن الصحة والأمن، ومذكرة التعاون بشأن التأشيرة الإلكترونية، وتبادل الرسائل بشأن برنامج التطعيم بين إدارة الأمم المتحدة للدعم التشغيلي والاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ؛

'7' دعم البلد المضيف في جهوده الرامية إلى تنظيم مؤتمر شامل وآمن من كوفيد، بما في ذلك دعم برنامجه للتطعيم بالتعاون الوثيق مع إدارة الدعم العملي بالأمم المتحدة؛

(ج) تحرير وتجهيز الوثائق الرسمية وغير الرسمية (91 في المائة من وثائق ما قبل الدورة المقدمة في الوقت المحدد - أعلى من النسبة المستهدفة البالغة 90 في المائة). وقد نفذ النظام الجديد لإدارة الوثائق بالتعاون مع الشعبة الفرعية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستخدم في دورة إلى أقصى حد لأول مرة في مؤتمر الأطراف 26.

60- وبالتعاون الوثيق مع البلدان المضيفة لمؤتمر الأطراف 25 و26، واصلت الشعبة تنفيذ التدابير الرامية إلى الحد من البصمة الكربونية لدورات الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، بما في ذلك المساعدة في الحصول على شهادات الإدارة المستدامة للأحداث وحياد الكربون وفقاً للمعايير المعترف بها دولياً. كما تم تعزيز جهود التوعية في صفوف الجهات الداخلية والخارجية ذات المصلحة بقصد زيادة الوعي بتدابير الاستدامة.

61- وأجرت الشعبة دراسات استقصائية للعملاء بعد دورات الهيئتين الفرعيتين ومؤتمر الأطراف 26 في أيار/مايو وحزيران/يونيه 2021 من أجل قياس وتحسين خدمات المؤتمرات: قِيم 89 في المائة من المجيبين خدمات المؤتمرات بأنها "جيدة جداً" أو "جيدة" أو "متوسطة".

62- وتجري الأعمال التحضيرية لدورة 56 للهيئة الفرعية ومؤتمر الأطراف 27.

4- شعبة الخدمات الإدارية والموارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات

63- تقوم شعبة الخدمات الإدارية والموارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات بتخطيط وإدارة الموارد المالية للأمانة، وتتسق إعداد برنامج عمل الأمانة وميزانياتها، وتقدم تقارير عن التنفيذ. وهي تدير مشتريات الأمانة وممتلكاتها ومرافقها، وتتخذ ترتيبات السفر، بهدف تحقيق الاستدامة البيئية والاجتماعية لعمليات الأمانة. وتوفر التخطيط الفعال للقوة العاملة، واكتساب المواهب الاستراتيجية، والتطوير التنظيمي بغية تلبية الاحتياجات المتطورة للأمانة وزيادة التنوع الجغرافي والجنساني لقوتها العاملة. ووفرت الشعبة بنية أساسية من تكنولوجيا المعلومات، أمانة وموثوقة ومستدامة ومتسقة؛ وقامت بتشغيل وصيانة النظم القائمة المفوّضة التي تدعم العملية الحكومية الدولية؛ وتوسيع وتحسين الخدمات الهامة التي تواجه المستخدم. وهي تضع السياسات والمبادئ التوجيهية ذات الصلة.

64- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، نجحت الشعبة في تقديم الدعم المالي ودعم الميزانية عبر برامج الأمانة وللعملاء الخارجيين. وواصلت تعزيز رصد أداء الميزانية والإدارة المالية ووسائل الرقابة الداخلية والإبلاغ. وأعدت البيانات المالية لعامي 2019 و2020 طبقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ودعمت عمليات المراجعة ذات الصلة التي أنجزها مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة. وأصدر المجلس رأياً بلا تحفظ في مراجعة الحسابات بشأن البيان المالي لسنة 2019 و2020. وفي المجموع، عالجت وحدة إدارة الموارد المالية 9 300 معاملة مالية، بدقة وفي أوانها، من بينها دفع 600 3 فاتورة تجارية و2 700 إيداع وارد. وأعدت الوحدة 18 وثيقة رسمية حول مسائل الميزانية. وبالإضافة إلى ذلك أعدت الوحدة 83 تقريراً من تقارير الجهات المانحة قُدم 46 تقريراً منها في موعده.

65- واستمر تنفيذ أنشطة الشراء بطريقة تنافسية وفعالة من حيث الكلفة، ولكن مع حدوث تحول ملحوظ في المتطلبات من أماكن انعقاد المؤتمرات إلى نُظم عقد المؤتمرات عبر الإنترنت والخدمات ذات الصلة مقارنة بالسنوات السابقة. وأدارت الشعبة الفرعية للخدمات الإدارية 805 حالة شراء بلغت قيمتها الإجمالية 35,4 مليون دولار، معظمها بموجب اتفاقات طويلة الأجل ومن خلال مشتريات تعاونية اشتركت فيها مع كيانات منظومة الأمم المتحدة، بما فيها تلك التي نشأت عن 31 مناقصة جديدة. وقادت الشعبة الفرعية جهود الأمانة لقياس الأثر البيئي لعملياتها ولخفضه والتخفيف من حدّته ولتحقيق الحياد المناخي. وبشراء وإلغاء تخفيضات الانبعاثات المعتمدة من صندوق التكيف وباستخدام برنامج الأمم المتحدة لتعويض الكربون، ساعدت الأمانة منظومة الأمم المتحدة على تعويض ما يقرب من 2 833 كيلوطن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون، وهو ما يشكّل 82 في المائة من إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة في منظومة الأمم المتحدة في الفترة 2019-2020. وفي معظم الفترة 2020-2021، اضطرت الأمانة إلى تعليق أنشطة السفر الرسمية بسبب الجائحة، ودعمت المسافرين الذين ألغيت رحلاتهم. ومع ذلك، مع تخفيف قيود السفر الدولية في النصف الثاني من عام 2021، تم اتخاذ ترتيبات سفر 1 163 لكل من الموظفين والمشاركين في الأحداث الرسمية للاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ، بما في ذلك مؤتمر الأطراف 26. وبالإضافة إلى ذلك، قدمت الشعبة الفرعية للخدمات الإدارية الدعم المالي للمشاركة في الأحداث الافتراضية والمختلطة في 263 حالة.

66- وأيدت الشعبة الرؤية الاستراتيجية التي وضعتها الأمانة وشاركت بصورة مكثفة في عملية الاستعراض الهيكلي، في مجالات التغييرات الهيكلية وغير الهيكلية على السواء. وقدمت دعماً فعالاً يتماشى مع التغييرات التنظيمية الناشئة عن الاستعراض الهيكلي وجائحة كوفيد-19، مثل التدريب المحدد الهدف، وحلقات العمل، والمعتكفات، ودورات التدريب الفردية، فضلاً عن زيادة خدمات إسداء المشورة للموظفين. ونظراً للانخفاض الكبير في ميزانية التعلم المؤسسي، انخفض متوسط عدد الأيام التي يقضيها الموظفون في أنشطة التعلم والتطوير من 4,1 أيام في الفترة 2018-2019 إلى 2,4 يوم في الفترة 2020-2021. وعززت الشعبة الفرعية تواصلها مع الموظفين الذين لهم أنشطة مختلفة، مثلاً عن طريق توفير التدريب التعريفي الشخصي الذي يتناول استحقاقات ومزايا الموظفين، وكذلك عن طريق مواد تعليمية وتدريبية افتراضية متاحة على شبكة الإنترنت الداخلية. وأسفرت إعادة هيكلة الأمانة عن عدد كبير من الشواغر: فبحلول نهاية عام 2021، أعلن عن 153 وظيفة، تم الانتهاء من 99 تعييناً لها.

67- وتصدياً للقيود الناجمة عن الجائحة، أنشأت الشعبة الفرعية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات بنية تحتية تقنية لإتاحة الوصول الآمن إلى الخدمات والمعلومات اللازمة للقوى العاملة لأجل دعم العمل والمشاركة عن بعد. وإجمالاً، تم بصورة افتراضية تنظيم ودعم دورة واحدة للهيئتين الفرعيتين، ودورة واحدة للمجلسين الرئاسيين، و955 حدثاً لدورات الاتفاقية الإطارية وحلقات عمل والاجتماعات. وتم توفير دعم إضافي في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لمركز اجتماع واحد عن بعد للمندوبين الأفريقيين خلال دورات الهيئتين الفرعيتين في الفترة من أيار/مايو إلى حزيران/يونيه 2021 ولا 15 مندوباً من الأطراف في مؤتمر الأطراف 26 الذين كانوا في العزل الذاتي في غلاسكو.

جيم - المسائل الشاملة

1- شعبة الدعم الحكومي الدولي والتقدم الجماعي

68- تيسر شعبة الدعم الحكومي الدولي والتقدم الجماعي إحراز تقدم في العملية الحكومية الدولية المتعلقة بتغيير المناخ عن طريق ضمان تماسك واتساق وشفافية وحسن توقيت عمل الهيئات الرئاسية والفرعية، وتمكن وتدعم العمليات الشاملة، مثل الاستعراض الدوري للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية والتقييم العالمي بموجب اتفاق باريس.

69- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، ولضمان استمرار سير العملية في سياق الجائحة، كثفت الشعبة الفرعية للدعم الحكومي الدولي التنسيق والدعم المقدمين إلى رئاستي مؤتمر الأطراف 25 و26 ورئاستي الهيئتين الفرعيتين لمساعدتهما على توجيه العملية بطريقة تزيد إلى أقصى حد من التقدم المحرز ونقل إلى أدنى حد من حالات التأخير. وشمل ذلك تنظيم ودعم مشاورات غير الرسمية بين الرؤساء والأطراف بشأن التوقعات العامة والقضايا المحددة الحاسمة الأهمية لنجاح مؤتمر الأطراف 26.

70- وقدمت الشعبة الفرعية الدعم الفني والإجرائي لـ 14 اجتماعاً وجلسة إحاطة غير رسمية واحدة لمكتب مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس. وكان هذا الدعم حاسماً في السماح للمكتب بتقديم إرشادات بشأن العملية المتعلقة بتأجيل وإعادة جدولة جلسات التفاوض للفترة 2020-2021، فضلاً عن ضمان تنظيم مؤتمر الأطراف 26 بطريقة آمنة من جائحة كوفيد. وواصلت الشعبة الفرعية إبقاء الأطراف وأصحاب المصلحة على علم من خلال عدة قنوات، بما في ذلك عن طريق إصدار الإخطارات والحفاظ على صفحات الويب ذات الصلة. ونسقت أكثر من 200 مشاورة ثنائية بين أعضاء هيئة الرئاسة والأطراف وأدارت المسائل ذات الصلة بالبروتوكول عند الاقتضاء.

71- وفي عام 2020، قدمت الشعبة الفرعية الدعم لرئيسي الهيئتين الفرعيتين، بالتعاون مع رئاستي مؤتمري الأطراف 25 و26، في عقد حوارات زخم حزيران/يونيه من أجل المناخ، التي تألفت من أكثر من 100 حدث مأذون به ومشاورات غير رسمية. وفي عام 2021، دعمت الشعبة الفرعية الرئيسيين في تنظيم الدورات الافتراضية للهيئتين الفرعيتين في الفترة من أيار/مايو إلى حزيران/يونيه 2021. وأخيراً، ساهم الدعم المقدم من الشعبة الفرعية إلى رئاسة مؤتمر الأطراف ورئيسي الهيئتين الفرعيتين في مؤتمر الأطراف 26 في اعتماد ميثاق غلاسكو بشأن المناخ، واعتماد لائحة قواعد اتفاق باريس، وإحراز تقدم بشأن القضايا الرئيسية مثل التكيف، والخسائر والأضرار، والتخفيف من آثار تغير المناخ، والتمويل.

72- ويسرت الشعبة الفرعية للتقدم الجماعي النظر في الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية وفي التقدم العام المحرز نحو تحقيقه، والتقييم العالمي، والمسائل المتصلة بالبحوث والمراقبة المنهجية والعلوم.

73- ودعماً للاستعراض الدوري الثاني، نظمت الشعبة الفرعية مشاورات مع الأطراف ورئيسي الهيئتين الفرعيتين، وقدمت إحاطات إلى الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ والهيئات المنشأة، ودعمت الميسرين المشاركين المنتخبين لحوار الخبراء المنظم في إطار الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل المتمثل في عقد الاجتماعين الأول والثاني للحوار. وفيما يتعلق بالتقييم العالمي، نظمت الشعبة الفرعية مشاورات مع الأطراف ورئيسي الهيئتين الفرعيتين، ودعمت الميسرين المشاركين المنتخبين للحوار التقني، وأنشأت بوابة غير رسمية للمعلومات.

74- وفي سياق البحث والمراقبة المنهجية، نظمت الشعبة الفرعية الاجتماعين الثاني عشر والثالث عشر للحوار البحثي ويوم معلومات الأرض لعام 2021. وواصلت تعاونها مع الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ ونظمت حدثاً خاصاً شاركت فيه الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والفريق الحكومي الدولي بشأن مساهمة الفريق العامل الأول في تقرير التقييم السادس للفريق الحكومي الدولي⁽⁷⁾.

75- واستجابةً للولايات الصادرة عن مؤتمر الأطراف 25، عقدت الشعبة حواراً بشأن العلاقة بين الأرض والمسائل المتصلة بالتكيف مع تغير المناخ، فضلاً عن حوار المحيطات وتغير المناخ، بهدف النظر في كيفية تعزيز إجراءات التكيف والتخفيف.

5- شعبة التواصل والمشاركة

76- تكفل شعبة التواصل والمشاركة أن تكون الاستجابة العالمية لتغير المناخ مستتيرة برسالة واحدة متماسكة تستند إلى نتائج العملية الحكومية الدولية وتعمل على تحسين الاتساق فيما بين أعمال مجموعة كبيرة من الجهات الفاعلة ومواءمة تلك الإجراءات مع هدف الاتفاقية والغرض من اتفاق باريس.

77- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، قامت الشعبة بما يلي:

(أ) تيسير المشاركة الحكومية الدولية وتنفيذ العمليات القائمة المتعلقة بنوع الجنس، والعمل من أجل التمكين المناخي، وإشراك الشباب، ومشاركة المراقبين، والعمل المناخي العالمي، بما في ذلك عن طريق (1) إعداد مجموعة معلومات جنسانية للهيئات المنشأة، وتنظيم ودعم الحوارات وحلقات العمل والأحداث الإقليمية والعالمية الافتراضية بشأن العمل المناخي، ونوع الجنس، والعمل من أجل تمكين المناخ،

(7) IPCC. 2021. *Climate Change 2021: The Physical Science Basis. Contribution of Working Group I to the Sixth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change*. V Masson-Delmotte, P Zhai, A Pirani, et al. (eds.). Cambridge: Cambridge University Press. Available at <https://www.ipcc.ch/report/ar6/wg1/>

وإشراك الشباب، بما في ذلك قمة الشباب في إيطاليا التي عقدت بالتزامن مع اجتماعات ما قبل الدورة لمؤتمر الأطراف 26؛ (2) دعم المفاوضات بشأن برنامج عمل غلاسكو بشأن العمل من أجل التمكين المناخي واعتماده ومقرر بشأن المساواة بين الجنسين في مؤتمر الأطراف 26؛ (3) تيسير قبول عدد قياسي من المنظمات ومشاركتها في مؤتمر الأطراف 26 والأحداث ذات الصلة على الإنترنت، مثل زخم حزيران/يونيه وحوارات المناخ؛ (4) دعم المؤازرين رفيعي المستوى، بما في ذلك توفير التوعية والدعم المباشرين لأنشطتهم، مثل حملتي السباق إلى الصفر والسباق إلى القدرة على الصمود، ودعم تطوير مسارات العمل المناخي للقطاعات الاجتماعية والاقتصادية الرئيسية، وإنتاج حوليات العمل المناخي العالمي وتقديم برنامج متنوع من الأحداث في مؤتمر الأطراف 26 للاعتراف بإنجازات أصحاب المصلحة من غير الأطراف وتحديد الفرص المتاحة لمزيد من التعاون الدولي؛ (5) تيسير العمل المناخي من خلال المشاركة مع أصحاب المصلحة من مختلف القطاعات الاجتماعية والاقتصادية، بما في ذلك الأزياء والرياضة؛

(ب) أدارت مستودعاً موثقاً للبيانات والمعلومات صُمم لأجل تعزيز التواصل بشأن أهداف العملية الحكومية الدولية وتحقيقها، كما أنتجت مواد تبليغ معلومات موثوقة ومفيدة وفي أوانها ويسهل على الأطراف والجهات ذات المصلحة من غير الأطراف والجمهور الوصول إليها، بشأن عملية الاتفاقية الإطارية وتغير المناخ وبشأن الآليات والهيئات والعمليات الداعمة للعمل المناخي بواسطة الموقع الشبكي للاتفاقية الإطارية وتطبيقاته الجواله وقنوات وسائط التواصل الاجتماعي وبوابة العمل المناخي العالمي، وقائمة قرارات آلية التنمية النظيفة ومركز المناخ 360؛

(ج) عززت المشاركة مع الأطراف والجهات ذات المصلحة من غير الأطراف في المبادرات التعاونية لدعم تنفيذ الاتفاقية الإطارية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس، بوسائل منها: (1) استخدام وسائط الإعلام ومنتجات التوعية، بما فيها الخطب والبلاغات الصحفية وافتتاحيات الصحف والبيانات والمقابلات وأشرطة الفيديو والإحاطات الإعلامية على الإنترنت التي يقدمها رؤساء الاجتماعات والأمانة التنفيذية وكبار المسؤولين، ونقل المواد الإخبارية إلى غرفة الأخبار التابعة للاتفاقية الإطارية (باللغات الإنكليزية والفرنسية والروسية والإسبانية)، والمنشورات عبر وسائط التواصل الاجتماعي والحملات الرقمية، والأحداث والتحديثات على المستوى الإقليمي التي تقدمها مراكز التعاون الإقليمية؛ (2) بالحفاظ على علاقات مع دوائر المنظمات المراقبة؛ (3) من خلال تسليط الضوء على الموجة الهائلة من الالتزامات والأنشطة المناخية لأصحاب المصلحة من غير الأطراف الجارية في جميع أنحاء العالم، بما في ذلك من خلال جوائز العمل المناخي العالمية وبوابة العمل المناخي؛ (4) بدعم وتنفيذ النواتج في إطار الشراكات ومشاريع التعاون؛ (5) عن طريق تنظيم حلقات عمل، وتوفير التدريب وتعزيز المشاركة في تنفيذ برنامج عمل ليما بشأن المسائل الجنسانية.

78- وطوال فترة انتشار الجائحة، واصلت الشعبة تقديم خدمات دعم عالية الجودة في مجال الاتصال والمشاركة للعمليات والهيئات القائمة، بدعم من جميع شعب الأمانة، مع التسليم بأن التواصل والإشراك الفعالين أثناء الجائحة أمر بالغ الأهمية في ضمان بقاء جميع الجهات ذات المصلحة على علم بعملية التفاوض والعمل المناخي، وبأن أكبر مجموعة من الجهات الفاعلة، بما فيها المناطق والمدن والأعمال التجارية والمستثمرون والمجتمع المدني، تعمل مع الحكومات ومنظومة الأمم المتحدة على تنفيذ اتفاق باريس.

دال - الشعبة التنفيذية

79- تقدم الشعبة التنفيذية التوجيه الاستراتيجي لعمل الأمانة، بما يكفل اتساقها واستجابتها عموماً فيما يتعلق بولاياتها. وبذلك، تضمن الشعبة أن تسترشد أعمال الأمانة بالمادة 2 من الاتفاقية واتفاق باريس وبقيم الأمم المتحدة ومبادئها.

- 80- وفي عام 2020، قادت الشعبة الأمانة عن طريق العمل عن كثب مع رئاستي الدورتين 25 و26 لمؤتمر الأطراف ورئيسي الهيئتين الفرعيتين، فضلاً عن مكتب مؤتمر الأطراف، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس، من أجل تقليل التعطيل إلى أدنى حد ممكن وزيادة التقدم المحرز في العمل في إطار الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ إلى أقصى حد. وبدلاً من المفاوضات التي تُعقد شخصياً، دعمت الأمانة رئاسات الهيئات والمؤازرين رفيعي المستوى في تنظيم عدد من الأحداث الافتراضية، من بينها "زخم حزيران/يونيه" وحملة "السباق إلى الصفر" و"حوارات المناخ".
- 81- وفي عام 2021، عقد رئيسا الهيئتين الفرعيتين، بالتعاون مع رئاستي الدورتين 25 و26 لمؤتمر الأطراف، الدورتين الافتراضيتين للهيئتين الفرعيتين اللتين عقدتا في الفترة من أيار/مايو إلى حزيران/يونيه 2021. ونسقت الشعبة تمثيل الأمانة والمشاركة الافتراضية للأمانة التنفيذية ونائب الأمانة التنفيذية في مختلف المناسبات. وبالإضافة إلى ذلك، قادت الشعبة تنظيم الأمانة لمؤتمر الأطراف 26.
- 82- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، كثف الأمانة التنفيذية ونائب الأمانة التنفيذية تواصلهما مع الأطراف وأصحاب المصلحة الآخرين، إلى حد كبير عن طريق الوسائل الافتراضية، لمواصلة تعزيز العمل في إطار الاتفاقية والنهوض به. ويشمل ذلك إطلاق مركز المناخ 360، وهو جدول زمني للأحداث المناخية؛ وتشجيع الأطراف على التصديق على تعديل الدوحة لبروتوكول كيوتو؛ ودعم الأطراف في الإبلاغ عن المساهمات المحددة وطنياً الجديدة والمحدثة وتكثيف الجهود لتنفيذ مساهماتها المحددة وطنياً واستراتيجياتها الإنمائية الطويلة الأجل المنخفضة الانبعاثات. وواصلت الشعبة تشجيع الجهات ذات المصلحة من غير الأطراف على المساهمة في تنفيذ اتفاق باريس، بوسائل منها التعاون مع المؤازرين رفيعي المستوى في إطار شراكة مراكز للعمل المناخي العالمي وغيرها من مبادرات العمل المناخي.
- 83- وأبقت الشعبة على تعاونها الوثيق مع كيانات منظومة الأمم المتحدة وساهمت في وضع وتنفيذ الأولويات الاستراتيجية للأمين العام بشأن تغير المناخ في 2020-2021 بواسطة آليات التنسيق مثل مجموعة مديري المناخ التابعة للأمين العام والمجموعة الأساسية المعنية بالمناخ. ونسقت الشعبة أيضاً المدخلات التي أُدرجت في التقارير الرسمية وأصدرت ورقات تتعلق بالتعامل مع الأوضاع الناجمة عن جائحة كوفيد-19.
- 84- وفيما يتعلق بالتطوير التنظيمي، قادت الشعبة وضع اللمسات الأخيرة على الاستعراض التشاركي والشفاف لهيكل الأمانة وعملياتها، وتنسيق الانتقال إلى الهيكل الجديد. ويجري وضع نظام لتعزيز رصد وقياس فعالية الأمانة وأدائها على الصعيد التنظيمي، وسيُعمل في عام 2022. وواصلت الشعبة العمل على تحقيق هدفها المتمثل في تعزيز الشفافية والتوعية والشمولية في المسائل الإدارية عن طريق قيادة تنظيم ثلاثة أحداث افتراضية لإطلاع الأطراف على آخر المستجدات بشأن تنفيذ الميزانية البرنامجية للأمانة للفترة 2020-2021، وهيكل الأمانة الجديد والميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين 2022-2023، والتي عقدت في حزيران/يونيه وتشرين الثاني/نوفمبر 2020 وآذار/مارس 2021، على التوالي. ونسقت الشعبة سبع عمليات لمراجعة الحسابات، أجرى أربع منها مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة، وأجرى ثلاث منها مكتب الأمم المتحدة لخدمات الرقابة الداخلية.

Annex I

General information on budget, income and availability of cash for the UNFCCC funds

[English only]

1. The UNFCCC funds were established to meet the specific requirements of the intergovernmental process. The rules governing budget administration, sources of income and income structure vary significantly among the funds.

2. The budget for each fund is administered in accordance with the respective decision on its adoption, as follows:

(a) The COP approves the core budget, the CMP endorses it as it applies to the Kyoto Protocol and the CMA endorses it as it applies to the Paris Agreement. Relevant COP decisions provide the regulatory framework for the administration and implementation of the core budget;

(b) The CDM Executive Board adopts the CDM budget through the CDM business and management plans;

(c) The Joint Implementation Supervisory Committee adopts the budget for JI through the JI business and management plans;¹

(d) The Government of Germany and the secretariat agree on the budgets for the Bonn Fund and on requirements relating to the split of the office premises of the secretariat across two campuses;

(e) The host of the session of the COP and the secretariat agree on the budget that covers the secretariat's requirements in relation to arrangements for the sessions of the COP;

(f) The Executive Secretary approves the budgets for projects and activities under the Trust Fund for Supplementary Activities, the Trust Fund for Participation in the UNFCCC Process and the special account for cost recovery related activities and for indirect costs administered under the special account for programme support costs.

3. The sources and structure of income for the UNFCCC funds are defined by various factors, including:

(a) **Budget for the Trust Fund for the Core Budget of the UNFCCC:** the COP adopts an indicative scale of core budget contributions from all Parties to the Convention and the Paris Agreement and the CMP adopts an indicative scale of core budget contributions from all Parties to the Kyoto Protocol. Income for the core budget consists mainly of these contributions, in addition to a special annual contribution from the Host Government of the secretariat (the Government of Germany) and any funds carried forward from the previous budget period as approved by the COP. Contributions to the core budget are due on 1 January of the relevant budget year;

(b) **Budget for the Trust Fund for the International Transaction Log:** the CMP adopts a scale of fees for users of the ITL for each biennium. Income for the ITL budget consists entirely of the contributions from users of the ITL;

(c) **Budgets for the Trust Fund for the Clean Development Mechanism and JI:** the CMP generally defines CDM and JI fees and shares of proceeds to be used for managing the two mechanisms. The CDM Executive Board and Joint Implementation Supervisory Committee appropriate funds received through their respective business and management plans;

(d) **Budget for the Bonn Fund:** income consists entirely of annual contributions from the Host Government;

¹ The JI budget is administered under the Trust Fund for Supplementary Activities.

(e) **Budget for the Trust Fund for Supplementary Activities:** income consists of voluntary contributions from Parties and non-Party stakeholders for activities and projects approved by the Executive Secretary to enhance implementation of the UNFCCC work programme;

(f) **Budget for the Trust Fund for Participation in the UNFCCC Process:** income consists of voluntary contributions from Parties to support the participation of representatives of eligible Parties in the sessions of the governing and subsidiary bodies;

(g) **Budget for the special account for programme support costs:** income consists of a charge on expenditure made under other UNFCCC funds and special accounts. The charge is in line with the charges for programme support costs applied in the United Nations system and is usually 13 per cent. Exceptions include the 5 per cent charge applied to expenditure under the special account for conferences and other recoverable costs;

(h) **Budget for the special account for conferences and other recoverable costs:** income consists mainly of contributions made under the respective host country agreements for the sessions of the COP and contributions from the Government of Germany as the Host Government of the secretariat to cover requirements relating to the split office premises of the secretariat across two campuses;

(i) **Budget for the special account for cost recovery related activities:** income consists of charges applied to activities financed from other UNFCCC funds and special accounts to recover the cost of internal services, including services in the areas of information and communication technology and office equipment for staff.

4. The secretariat can only commit funds and spend them on the basis of actual availability of cash. The availability of cash under the various UNFCCC funds and special accounts is closely linked to their specific income structure:

(a) The amount of cash available for activities under the core budget depends on the timely and full payment of contributions from all Parties. COP 25 decided to maintain the level of the working capital reserve for the biennium 2020–2021 at 8.3 per cent of the estimated expenditure under the core budget per year.² The total level of outstanding contributions, including those that have been outstanding for several years, has increased over time. This has become an increasing concern in recent years because it has affected cash flow, thereby negatively affecting the effective and efficient implementation of the work programme;

(b) Current income under the CDM and JI budgets is less than current funding requirements. However, surpluses accumulated in previous years and prudent management by the CDM Executive Board, the Joint Implementation Supervisory Committee and the secretariat have ensured sufficient cash levels for the effective and efficient implementation of the CDM and JI business and management plans. The reserve under the Trust Fund for the Clean Development Mechanism amounted to USD 45 million as at 31 December 2021;

(c) The full annual contribution from the Government of Germany to the Bonn Fund is consistently made at the beginning of the relevant year, ensuring sufficient availability of cash;

(d) Payments under the respective host country agreements for sessions of the COP are made in line with the agreed timelines. Early finalization of the agreements is crucial to ensuring timely commitments and effective and efficient use of funding. For example, the cost of air tickets for staff attending the relevant sessions of the COP usually increases close to the travel dates; purchasing the tickets early reduces this cost;

(e) Payments for activities and projects under the Trust Fund for Supplementary Activities and the Trust Fund for Participation in the UNFCCC Process are made in accordance with the terms of individual contribution agreements. Some agreements include strict conditions on using funding and limit the expenditure period, while others allow greater flexibility. As the contributions are voluntary in nature, there is no related general schedule or due date. Therefore, the timing and level of the contributions can generally only be

² Decision 17/CP.25, para. 14.

foreseen with little confidence. Furthermore, donors often allocate their contributions to selected activities and/or projects. Activities and projects that do not receive such allocations can only be undertaken and implemented upon receipt of sufficient levels of unearmarked funds;

(f) The availability of cash under the special account for programme support costs depends on expenditure under the other UNFCCC funds and special accounts. Funding generated in previous years can be used flexibly by carrying it forward. This flexibility ensures that funding gaps resulting from periods in which fewer activities are undertaken under the other funds can be bridged for a certain period of time. This is essential for accounts that cover indirect costs, including for key administrative functions such as human resources and financial management. Related resources (including staff) require continuous funding even when the level of activities involving direct costs is low;

(g) The availability of cash under the special account for cost recovery related activities depends on the availability of cash for related activities and projects under the other UNFCCC funds and special accounts.

Annex II

Budgets for the biennium 2020–2021 for the UNFCCC funds and expenditure as at 31 December 2021, by appropriation line

[English only]

Budgets for the biennium 2020–2021 for the UNFCCC funds and expenditure as at 31 December 2021, by appropriation line (Thousands of euros)

	<i>Trust Fund for the Core Budget of the UNFCCC</i>		<i>Trust Fund for Supplementary Activities</i>		<i>Trust Fund for the Clean Development Mechanism</i>		<i>Trust Fund for Participation in the UNFCCC Process</i>		<i>Trust Fund for the International Transaction Log</i>		<i>Bonn Fund</i>	<i>Special account for conferences and other recoverable costs</i>		<i>JI</i>			<i>Total budget</i>	<i>Total exp.^a</i>
<i>Appropriation line</i>	<i>Budget</i>	<i>Exp.^a</i>	<i>Budget</i>	<i>Exp.^{a, b}</i>	<i>Budget^c</i>	<i>Exp.^a</i>	<i>Budget</i>	<i>Exp.^{a, b}</i>	<i>Budget</i>	<i>Exp.^a</i>	<i>Budget</i>	<i>Exp.^a</i>	<i>Budget</i>	<i>Exp.^{a, b}</i>	<i>Budget^c</i>	<i>Exp.^{a, b}</i>		
Executive	3 252	2 975	558	1 119	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 810	4 094
Programmes																		
Coordination	514	415	—	—	268	273	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	782	688
Adaptation	6 035	5 571	5 902	2 532	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 938	8 103
Mitigation	3 582	2 632	5 967	2 638	21 925	21 242	—	—	711	317	—	—	—	—	947	784	33 132	27 614
Means of Implementation	6 037	5 080	5 103	3 178	303	331	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 443	8 589
Transparency	12 355	10 312	17 308	8 524	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29 663	18 836
Operations																		
Coordination	1 178	1 164	413	829	145	127	—	—	—	—	—	—	276	278	—	—	2 012	2 398
Secretariat-wide operating costs	2 747	2 691	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 747	2 701
Administrative Services, Human Resources, and ICT	4 689	4 648	2 006	934	221	213	—	—	3 369	1 841	289	613	2 032	1 537	—	—	12 606	9 786
Conference Affairs	2 763	2 726	1 645	3 346	—	—	8 497	3 005	—	—	2 810	2 429	—	1 363	—	—	15 715	12 868
Legal Affairs	2 286	1 830	2 157	221	303	326	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 746	2 377
Intergovernmental Support and Collective Progress	3 430	3 264	1 572	486	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 002	3 750

Appropriation line	Trust Fund for the Core Budget of the UNFCCC		Trust Fund for Supplementary Activities		Trust Fund for the Clean Development Mechanism		Trust Fund for Participation in the UNFCCC Process		Trust Fund for the International Transaction Log		Bonn Fund		Special account for conferences and other recoverable costs		JI		Total budget	Total exp. ^a
	Budget	Exp. ^a	Budget	Exp. ^{a, b}	Budget ^c	Exp. ^a	Budget	Exp. ^{a, b}	Budget	Exp. ^a	Budget	Exp. ^a	Budget	Exp. ^{a, b}	Budget ^c	Exp. ^{a, b}		
Communications and Engagement	3 514	3 043	8 439	3 986	3 958	2 558	–	–	–	–	68	64	–	–	–	–	15 979	9 651
IPCC ^d	490	490	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	490	490
Total	52 871	46 841	51 069	27 803	27 123	25 070	8 497	3 005	4 080	2 158	3 167	3 106	2 308	3 178	947	784	150 062	111 944
Programme support costs	6 873	6 039	6 638	3 498	3 526	3 273	1 105	305	530	269	412	403	116	137	123	102	19 323	14 025
Adjustment to the working capital reserve	103	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	103	–
Grand total	59 848	52 880	57 707	31 300	30 649	28 343	9 602	3 309	4 610	2 427	3 579	3 509	2 424	3 314	1 070	886	169 489	125 969
Exp. rate (%)	–	88	–	54	–	92	–	34	–	53	–	98	–	137	–	83	–	74

Notes: (1) All budgets and expenditures are presented in euros, although several budgets were approved and accounted for in United States dollars (see footnote c); (2) budgets either refer to budgets approved by the respective governing body (see annex I) or to funding requirements determined in the integrated budget for 2020–2021; (3) owing to rounding, the figures presented in the table may not sum precisely.

^a Amounts are provisional and based on unaudited accounting data available in the enterprise resource planning system at the time of preparation of this document.

^b Includes adjustments to the working capital reserve.

^c Budget approved in United States dollars but converted into euros using the official United Nations exchange rate as at 1 January 2020 to ensure consistency of presentation across funding sources.

^d Provision for an annual grant to the IPCC.

Annex III

Budget and expenditure by UNFCCC fund¹

[English only]

I. Trust Fund for the Core Budget of the UNFCCC

1. COP 25 and CMP 15 approved a core budget of EUR 59.8 million for the biennium 2020–2021 (see table III.1). CMA 2 endorsed the decision adopted at COP 25.²

2. Table III.1 shows the core budget for 2020–2021 by appropriation line, as approved by the governing bodies and reallocated by the Executive Secretary pursuant to the authority given to her by the COP,³ as well as programme expenditure as at 31 December 2021.

Table III.1

Approved and reallocated 2020–2021 core budget and expenditure by appropriation line as at 31 December 2021

(Euros)

<i>Appropriation line</i>	<i>Budget as approved by the COP</i>	<i>Budget as reallocated by the Executive Secretary</i>	<i>Expenditure^a</i>
Executive	3 335 720	3 251 840	2 975 456
Programmes Coordination	513 880	513 880	415 103
Adaptation	6 523 880	6 035 381	5 570 816
Mitigation	4 099 000	3 581 560	2 632 014
Means of Implementation	6 037 200	6 037 200	5 080 259
Transparency	12 319 840	12 355 120	10 311 946
Operations Coordination	1 177 960	1 177 960	1 163 627
Secretariat-wide operating costs ^b	2 586 670	2 746 670	2 691 476
Administrative Services, Human Resources, and ICT	4 231 810	4 688 748	4 647 989
Conference Affairs	2 648 240	2 763 200	2 725 843
Legal Affairs	2 321 360	2 286 080	1 829 761
Intergovernmental Support and Collective Progress	3 256 660	3 430 159	3 264 236
Communications and Engagement	3 329 480	3 513 902	3 042 909
IPCC ^c	489 510	489 510	489 510
Programme support costs	6 873 257	6 873 257	6 039 199
Total	59 744 467^d	59 744 467^d	52 880 145

^a Amounts are provisional and based on unaudited accounting data available in the enterprise resource planning system at the time of preparation of this document.

^b Managed by the Administrative Services, Human Resources, and ICT division.

^c Provision for an annual grant to the IPCC.

^d Excludes adjustment to the working capital reserve.

3. Budget reallocations were made in the context of the outcomes of the secretariat's structural review. Although the total budget was not affected, several reallocations were made, resulting in increases under six appropriation lines (Transparency; secretariat-wide operating costs; Administrative Services, Human Resources, and ICT; Conference Affairs;

¹ The expenditure amounts are provisional and based on unaudited accounting data available in the enterprise resource planning system at the time of preparation of this document. Owing to rounding, the figures presented in the tables may not sum precisely.

² FCCC/PA/CMA/2019/6, para. 69(a).

³ Decision 17/CP.25, para. 13.

Intergovernmental Support and Collective Progress; and Communications and Engagement) and corresponding decreases under four appropriation lines (Executive; Adaptation; Mitigation; and Legal Affairs).

4. Table III.2 presents the 2020–2021 core budget and expenditure by object of expenditure as at 31 December 2021. Total expenditure, including programme support costs, amounted to EUR 52.9 million, representing 89 per cent of the core budget excluding adjustment to the working capital reserve. The expenditure rate relating to staff costs was only 86 per cent, owing mainly to a high number of posts that were not filled or only filled towards the end of the biennium.

5. A high level of late and outstanding contributions continued to negatively affect core budget implementation: only 81 per cent of contributions for 2020–2021 had been received as at 31 December 2021. The secretariat managed the situation by releasing funding to the departments and divisions on the basis of the availability of cash.

Table III.2

Core budget and expenditure for 2020–2021 by object of expenditure as at 31 December 2021

(Euros)

<i>Object of expenditure</i>	<i>Budget</i>	<i>Expenditure^a</i>	<i>Expenditure rate (%)</i>
Staff and other personnel costs	40 320 140	34 780 672	86
Non-staff costs	12 061 560	11 570 765	96
IPCC	489 510	489 510	100
Programme support costs	6 873 257	6 039 199	88
Total	59 744 467^b	52 880 145	89

^a Amounts are provisional and based on unaudited accounting data available at the time of preparation of this document.

^b Excludes adjustment to the working capital reserve.

II. Trust Fund for Supplementary Activities, including joint implementation

6. Many mandated activities continue to be funded from the Trust Fund for Supplementary Activities through voluntary contributions from Parties and non-Party stakeholders, enabling the secretariat to implement its work programme more effectively.

7. Table III.3 shows the 2020–2021 budget and expenditure under the Trust Fund for Supplementary Activities, including JI, by object of expenditure as at 31 December 2021. The overall expenditure rate was 55 per cent and varied significantly between projects (see annex V). The low expenditure rate for some supplementary projects resulted from the postponement of meetings, events and trainings or organizing these events virtually owing to pandemic-related travel restrictions; the postponement of COP 26, which affected the finalization of related negotiations; and, in some cases, the late receipt of funding. Funding received but not used in the biennium 2020–2021 can and will in most cases be used in the biennium 2022–2023 to cover costs related to the postponed activities mentioned above.

Table III.3

Budget and expenditure for 2020–2021 under the Trust Fund for Supplementary Activities, including joint implementation, by object of expenditure as at 31 December 2021

(Euros)

<i>Object of expenditure</i>	<i>Budget</i>	<i>Expenditure^a</i>	<i>Expenditure rate (%)</i>
Staff and other personnel costs	19 768 369	11 577 398	59
Non-staff costs	32 246 774	17 009 521	53
Programme support costs	6 761 968	3 599 693	53
Total	58 777 111	32 186 612	55

^a Amounts are provisional and based on unaudited accounting data available at the time of preparation of this document.

III. Trust Fund for the International Transaction Log

8. CMP 15 approved the ITL budget for the biennium 2020–2021, amounting to EUR 4,610,775.⁴ Table III.4 presents the 2020–2021 budget and expenditure under the Trust Fund for the International Transaction Log by object of expenditure as at 31 December 2021. The overall expenditure rate was 53 per cent. Owing to several staff departures, the restructuring of the secretariat and the decrease in operational activities, the staffing level of the ITL was below the requirements included in its budget.

Table III.4

Budget and expenditure for 2020–2021 under the Trust Fund for the International Transaction Log by object of expenditure as at 31 December 2021

(Euros)

<i>Object of expenditure</i>	<i>Budget</i>	<i>Expenditure^a</i>	<i>Expenditure rate (%)</i>
Staff and other personnel costs	1 528 800	932 821	61
Non-staff costs	2 551 532	1 225 001	48
Programme support costs	530 443	268 709	51
Total	4 610 775	2 426 531	53

^a Amounts are provisional and based on unaudited accounting data available at the time of preparation of this document.

IV. Trust Fund for the Clean Development Mechanism

9. The CDM Executive Board adopted the CDM business and management plan for 2020–2021 at its 104th meeting, held in September 2019. The budget approved by the Executive Board for 2020–2021 amounted to EUR 30.6 million. Although the Board approved the budget in United States dollars, it is presented herein in euros, as in the updated work programme, to enhance transparency of overall budget implementation. Expenditure rates presented as a percentage of the budget allocation may, however, be greater than the actual rates because of the conversion to euros.

10. Table III.5 presents the 2020–2021 budget and expenditure under the Trust Fund for the Clean Development Mechanism by object of expenditure as at 31 December 2021. The overall expenditure rate was 92 per cent.

11. The expenditure rate of 74 per cent for non-staff costs is attributable to lower spending on travel as a result of restrictions due to the pandemic, lower logistical costs associated with some meetings being held virtually, reduced requirements for internal ICT meeting and workshop support and lower spending on mobile communications resulting from travel restrictions.

Table III.5

Budget and expenditure for 2020–2021 under the Trust Fund for the Clean Development Mechanism by object of expenditure as at 31 December 2021

(Euros)

<i>Object of expenditure</i>	<i>Budget</i>	<i>Expenditure^a</i>	<i>Expenditure rate (%)</i>
Staff and other personnel costs	17 004 960	17 547 965	103
Non-staff costs	10 117 792	7 522 061	74
Programme support costs	3 525 957	3 273 272	93
Total	30 648 709	28 343 298	92

^a Amounts are provisional and based on unaudited accounting data available at the time of preparation of this document.

⁴ Decision 5/CMP.15, para. 1.

V. Trust Fund for Participation in the UNFCCC Process

12. The 2020–2021 budget for the Trust Fund for Participation in the UNFCCC Process amounted to EUR 9.6 million. No sessions of the governing or subsidiary bodies were held in 2020 and the May–June 2021 sessions of the subsidiary bodies took place virtually. Table III.6 shows the 2020–2021 budget and expenditure by object of expenditure as at 31 December 2021. The overall expenditure rate was 34 per cent.

Table III.6

Budget and expenditure for 2020–2021 under the Trust Fund for Participation in the UNFCCC Process by object of expenditure as at 31 December 2021

(Euros)

<i>Object of expenditure</i>	<i>Budget</i>	<i>Expenditure^a</i>	<i>Expenditure rate (%)</i>
Staff and other personnel costs	—	—	—
Non-staff costs	8 497 345	3 004 537	35
Programme support costs	1 104 655	304 568	28
Total	9 602 000	3 309 105	34

^a Amounts are provisional and based on unaudited accounting data available at the time of preparation of this document.

VI. Trust Fund for the Special Annual Contribution from the Government of Germany

13. The 2020–2021 budget for the Bonn Fund amounted to EUR 3.6 million. As sessions of the subsidiary bodies could not be held in Bonn in 2020–2021 owing to the pandemic, the Government of Germany allowed the funding to be used for other purposes, including for virtual meeting platforms and key conference and information and communication technology systems.

14. Table III.7 presents the 2020–2021 budget and expenditure for the Bonn Fund by budget line as agreed with the Government of Germany. The overall expenditure rate was 98 per cent as at 31 December 2021.

Table III.7

Budget and expenditure for 2020–2021 under the Bonn Fund by budget line as at 31 December 2021

(Euros)

<i>Budget line</i>	<i>Budget</i>	<i>Expenditure^a</i>	<i>Expenditure rate (%)</i>
Organization and servicing of intergovernmental meetings	1 940 056	1 978 894	102
Addressing the needs of the secretariat	1 086 996	1 021 400	94
Documentation and information for meetings	140 244	105 521	75
Programme support costs	411 748	402 888	98
Total	3 579 044	3 508 702	98

^a Amounts are provisional and based on unaudited accounting data available at the time of preparation of this document.

VII. Special account for conferences and other recoverable costs

15. The secretariat manages funding relating to the cost associated with the split office premises and the move to a new building on the United Nations Campus in Bonn under the special account for conferences and other recoverable costs. The funding is provided by the Government of Germany. The special account receives further funding under agreements with the host countries of the sessions of the COP.

16. Table III.8 shows the 2020–2021 budget and expenditure related to the office split and move and COP 26 by object of expenditure, as well as refunds relating to COP 25, as at 31 December 2021.

Table III.8

Budget and expenditure for 2020–2021 under the special account for conferences and other recoverable costs by object of expenditure as at 31 December 2021

(Euros)

<i>Object of expenditure</i>	<i>Budget</i>	<i>Expenditure^a</i>	<i>Expenditure rate (%)</i>
Office split/move			
Staff and other personnel costs	782 040	695 016	89
Non-staff costs	1 526 294	1 119 072	73
Programme support costs	115 417	88 364	77
Total	2 423 751	1 902 452	78
Refunds relating to COP 25			
Staff and other personnel costs	–	16 382	NA
Non-staff costs	–	(3 044 499) ^b	NA
Programme support costs	–	(167 113) ^b	NA
Total	–	(3 195 230)^b	NA
COP 26^c			
Staff and other personnel costs	904 611	46 252 ^d	5
Non-staff costs	3 672 836	4 344 557 ^d	118
Programme support costs	228 872	215 483	94
Total	4 806 319	4 606 292	96
Grand total	7 230 070	3 313 514	46

^a Amounts are provisional and based on unaudited accounting data available at the time of preparation of this document.

^b Negative expenditure indicated in parentheses is attributed to the cancellation of commitments from 2019 and refunds.

^c Budget amounts were converted into euros at the United Nations official rate of exchange applicable on 31 December 2021; expenditure amounts were converted at the rate applicable on the day they incurred.

^d Expenditure for temporary personnel provided by other United Nations entities accounted for under non-staff costs.

VIII. Special account for programme support costs

17. Table III.9 shows the 2020–2021 budget and expenditure for the special account for programme support costs by object of expenditure as at 31 December 2021. The overall expenditure rate was 92 per cent.

Table III.9

Budget and expenditure for 2020–2021 under the special account for programme support costs by object of expenditure as at 31 December 2021

(Euros)

<i>Object of expenditure</i>	<i>Budget</i>	<i>Expenditure^a</i>	<i>Expenditure rate (%)</i>
Staff and other personnel costs	12 314 680	11 376 145	92
Non-staff costs	4 865 927	4 442 689	91
Total	17 180 607	15 818 834	92

^a Amounts are provisional and based on unaudited accounting data available at the time of preparation of this document.

IX. Special account for cost recovery related activities

18. Table III.10 shows the 2020–2021 budget and expenditure for the special account for cost recovery related activities by object of expenditure as at 31 December 2021. The overall expenditure rate was 93 per cent.

Table III.10

Budget and expenditure for 2020–2021 under the special account for cost recovery related activities by object of expenditure as at 31 December 2021

(Euros)

<i>Object of expenditure</i>	<i>Budget</i>	<i>Expenditure^a</i>	<i>Expenditure rate (%)</i>
Staff and other personnel costs	5 374 320	5 519 914	103
Non-staff costs	6 219 762	5 259 245	85
Total	11 594 082	10 779 159	93

^a Amounts are provisional and based on unaudited accounting data available at the time of preparation of this document.

Annex IV

Secretariat posts and staff

[English only]

1. This annex contains information on secretariat posts under all funding sources and the distribution of staff members among geographical regions, between Annex I and non-Annex I Parties and by gender. Post numbers are counted in full-time equivalent as some posts are not fully budgeted or filled. Information on the distribution of staff members is presented in terms of head counts. A staff member is therefore counted as one even if employed only on a part-time basis. The total number of staff members is therefore higher than the total number of posts. The numbers of filled posts and staff members take into account staff on fixed-term, temporary and other contracts.

I. Posts

2. The total number of budgeted secretariat posts for the biennium 2020–2021 as presented in the updated work programme as at 1 January 2020 is 484. The total number of originally budgeted posts is 498 for 2020–2021 and includes 14 additional posts for work on matters related to Article 6 of the Paris Agreement as referred to in footnote *a* to table 7 of the updated work programme. As at 31 December 2021, 383 (77 per cent) of the budgeted posts for 2020–2021 had been filled by staff.¹

3. Table IV.1 shows the number of budgeted and filled posts by grade and source of funding as at 31 December 2021. The share of filled posts in the total number of budgeted posts ranges from 54 per cent under the Trust Fund for Supplementary Activities to 100 per cent under the Bonn Fund.

4. Between September 2020, when the new secretariat structure became operational, and the end of December 2021, 153 posts under all funding sources were advertised and recruitment was completed for 99 positions (65 per cent). Budget implementation for staff costs increased gradually during that period as a result of filling positions.

Table IV.1

Budgeted posts and filled posts by source of funding as at 31 December 2021

	USG	ASG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2	P-1	Subtotal	GS	Total
<i>Trust Fund for the Core Budget of the UNFCCC</i>												
Budgeted	1	1	2	8	18	34	44	18	–	126	53.5	179.5
Filled	1	1	2	7	13	26	40	14	–	104	49	153
<i>Trust Fund for Supplementary Activities</i>												
Budgeted	–	–	–	–	2	12	46	27	–	87	23	110
Filled	–	–	–	–	3	8	19	18	–	48	11	59
<i>Trust Fund for the Clean Development Mechanism</i>												
Budgeted	–	–	–	1	2	11	25	24	–	63	22	85
Filled	–	–	–	–	2	8	19	16	–	45	17.5	63
<i>Trust Fund for the International Transaction Log</i>												
Budgeted	–	–	–	–	–	2	3	1	–	6	0.5	6.5
Filled	–	–	–	–	–	1	2	1	–	4	–	4
<i>Bonn Fund</i>												
Budgeted	–	–	–	–	–	–	1	–	–	1	8	9
Filled	–	–	–	–	–	–	1	–	–	1	8	9

¹ The number of filled posts is based on full-time equivalents because one staff contract was issued on a 50 per cent basis.

	USG	ASG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2	P-1	Subtotal	GS	Total
<i>Special account for conferences and other recoverable costs^a</i>												
Budgeted	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	5	6
Filled	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	4	5
<i>Special account for cost recovery related activities</i>												
Budgeted	–	–	–	–	–	4	8	6	–	18	10	28
Filled	–	–	–	–	–	4	4	7	–	15	9	24
<i>Programme support costs</i>												
Budgeted	–	–	–	1	2	6	13	7	–	29	45	74
Filled	–	–	–	1	2	4	10	6	–	23	43	66
Total												
Budgeted	1	1	2	10	24	69	140	84	–	331	167	498
Filled	1	1	2	8	20	51	95	63	–	241	141.5	382.5

Note: The number of filled posts is based on full-time equivalents. The total number of staff members on contract under all funding sources was 383 as at 31 December 2021, including 36 staff members in temporary positions.

^a These posts are in support of operating the split office premises and are funded by the Government of Germany.

5. Table IV.2 shows the number of posts under the Trust Fund for the Core Budget of the UNFCCC and filled posts by grade and division. As at 31 December 2021, 153 of the 179.5 core budget posts had been filled.

Table IV.2

Core budget posts and filled posts by grade and division as at 31 December 2021

Division	P and above		GS		Total budgeted	Total filled
	Budgeted	Filled	Budgeted	Filled		
Executive	8	7	6.5	4	14.5	11
Programmes Coordination	1	2	1	1	2	3
Adaptation	16	14	5	5	21	19
Mitigation	10	8	4	4	14	12
Means of Implementation	16	13	6	6	22	19
Transparency	33	26	12	11	45	37
Operations Coordination	3	3	2	2	5	5
Administrative Services, Human Resources, and ICT	6	6	2	2	8	8
Conference Affairs	7	7	3	3	10	10
Legal Affairs	5	5	3	3	8	8
Intergovernmental Support and Collective Progress	11	6	4	3	15	9
Communications and Engagement	10	7	5	5	15	12
Total	126	104	53.5	49	179.5	153

Note: The number of filled posts is based on full-time equivalents.

II. Staff

6. The total number of staff members on contract under all funding sources was 383 as at 31 December 2021.

7. Table IV.3 provides information on the geographical distribution of the staff appointed at the Professional level and above. As at 31 December 2021, Western European and other States accounted for the highest percentage of staff appointed at the Professional level and above (44.0 per cent, compared with 42.8 per cent as at 31 December 2020), whereas African States accounted for the lowest (8.7 per cent, compared with 8.9 per cent as at 31 December 2020).

8. The secretariat has continued its efforts to achieve good geographical distribution and gender balance among staff at the Professional level and above.

Table IV.3

Geographical distribution of staff members appointed at the Professional level and above as at 31 December 2021

<i>Grade</i>	<i>African States</i>	<i>Asia-Pacific States</i>	<i>Latin American and Caribbean States</i>	<i>Eastern European States</i>	<i>Western European and other States</i>	<i>Total</i>
USG	–	–	1	–	–	1
ASG	–	1	–	–	–	1
D-2	–	–	–	–	2	2
D-1	2	–	1	–	5	8
P-5	4	6	2	2	6	20
P-4	3	15	5	5	23	51
P-3	6	25	9	7	48	95
P-2	6	20	7	8	22	63
Total	21	67	25	22	106	241
Percentage of total	8.7	27.8	10.4	9.1	44.0	100.0

9. Table IV.4 highlights the distribution of staff members appointed at the Professional level and above between Annex I and non-Annex I Parties. As at 31 December 2021, the percentage of staff from non-Annex I Parties at the Professional and higher levels was 45.6 per cent, compared with 54.4 per cent for Annex I Parties. For comparison, as at 31 December 2020, the percentage of staff from non-Annex I Parties was 45.8 per cent and from Annex I Parties was 54.2 per cent.

Table IV.4

Distribution of staff members at the Professional level and above between Annex I and non-Annex I Parties as at 31 December 2021

<i>Grade</i>	<i>Annex I Parties</i>	<i>Non-Annex I Parties</i>
USG	–	1
ASG	–	1
D-2	2	–
D-1	5	3
P-5	8	12
P-4	28	23
P-3	57	38
P-2	31	32
Total	131	110
Percentage of total	54.4	45.6

10. Table IV.5 highlights the distribution of staff members by gender. As at 31 December 2021, the percentage of female staff at the Professional and higher levels was 44.4 per cent, while the percentage of male staff was 55.6 per cent. This represents a slight change since 31 December 2020, when 44.1 per cent of staff at the Professional and higher levels were female and 55.9 per cent were male.

Table IV.5

Distribution of staff members by gender as at 31 December 2021

<i>Grade</i>	<i>Male</i>	<i>Female</i>
USG	–	1
ASG	1	–
D-2	1	1

<i>Grade</i>	<i>Male</i>	<i>Female</i>
D-1	4	4
P-5	11	9
P-4	29	22
P-3	55	40
P-2	33	30
Subtotal	134	107
Percentage of P and above	55.6	44.4
Number of GS	38	104
Total	172	211
Percentage of total	44.9	55.1

Annex V

Projects and events funded from the Trust Fund for Supplementary Activities in the biennium 2020–2021 as at 31 December 2021¹

[English only]

The table below presents budget, expenditure and expenditure rate for projects and events funded from the Trust Fund for Supplementary Activities in 2020–2021 as at 31 December 2021. Project expenditure was limited, inter alia, by available funding, which in most cases was less than the amount budgeted for the biennium.

Projects and events funded from the Trust Fund for Supplementary Activities in 2020–2021 as at 31 December 2021 (Euros)

<i>Project number</i>	<i>Project/subproject</i>	<i>Budget^a</i>	<i>Available funding^b</i>	<i>Expenditure^c</i>
SB101-000	Intergovernmental engagement			
SB101-003	Consultancies to conduct the independent review of the CTCN and periodic assessment of the Technology Mechanism	197 750	201 284	124 225
SB101-004	Additional support for the development of the ETF	1 594 385	1 321 068	361 596
SB101-005	Enhanced coordination and operational support for COP Presidency teams	662 948	724 328	414 620
SB101-007	Enhanced legal support for presiding officers	309 032	201 247	78 636
SB102-000	Intergovernmental processes			
SB102-001	Enhanced support for established work programmes on research and systematic observation, the technical examination process on adaptation, the NWP and NAPs	1 619 647	1 550 370	976 162
SB102-002	Support for the technical examination process on mitigation	1 350 079	728 566	107 651
SB102-003	Enhanced support, engagement and outreach for development of the biennial assessment and overview of climate finance flows, including in relation to Article 2, paragraph 1(c), of the Paris Agreement, and determination of the needs of developing countries	1 320 572	1 225 260	461 747
SB102-004	Full support for all potential reviews of national reporting, including reporting related to REDD+	3 843 460	5 456 304	3 842 948
SB102-005	Enhanced support for the review of the long-term global goal and preparations for the global stocktake	574 741	469 850	139 091
SB102-006	Enhanced support for Action on Climate Empowerment and gender, including enhancing engagement of stakeholders in these processes and action towards the objectives of the Convention, and the summary for policymakers on the technical examination processes on mitigation and adaptation	2 442 842	1 890 814	1 254 781
SB200-000	Constituted bodies			
SB200-001	Support for the full extent of activities envisaged in the workplans of the AC, the LEG, the FWG and the WIM Executive Committee	4 679 712	1 817 448	1 458 153
SB200-002	Support for the full extent of activities envisaged in the workplans of the Katowice Committee on Impacts	899 550	1 052 939	467 478
SB200-003	Support for the full extent of activities envisaged in the workplans of the SCF, the TEC and the PCCB	1 122 650	1 099 136	670 268
SB200-004	Support for the full extent of short-term activities of the CGE in support of developing countries' reporting	10 651 195	7 262 160	4 662 266

¹ Excludes JI.

<i>Project number</i>	<i>Project/subproject</i>	<i>Budget^a</i>	<i>Available funding^b</i>	<i>Expenditure^c</i>
SB200-007	Support for the full extent of short-term activities of the Compliance Committees under the Kyoto Protocol and the Paris Agreement	486 533	468 565	101 579
SB300-000	Data and information management			
SB300-001	Development and enhancement of adaptation-related data portals, including the adaptation registry, NAPs and the NWP	634 843	611 220	262 929
SB300-002	Development and enhancement of mitigation-related data portals and data management systems to support NDCs, including an information portal on long-term low-emission development strategies	423 863	337 060	67 069
SB300-003	Development and enhancement of data portals on support and means of implementation, in particular the finance, TT:CLEAR and capacity-building portals	387 866	109 401	9 295
SB300-004	Enhancement of existing portals and data management for existing transparency arrangements and initiation of the development of systems for the ETF	2 476 734	666 825	354 269
SB300-006	Maintenance and enhancement of the GCA portal and internal communications	1 605 504	959 849	564 523
SB300-007	Enhancement of the elections portal and database	301 421	191 439	–
SB300-008	Development of the new Digital Platform for Climate Change Events to provide a high-quality, integrated virtual and hybrid conferencing solution that will ensure greater inclusivity in participation and engagement	5 800 000	122 875	115 980
SB300-009	Enhancement of the security of the secretariat's data management systems	1 492 097	309 209	293 817
SB400-000	Enhanced engagement			
SB400-001	Enhanced engagement with respect to climate change impacts, vulnerability and adaptation	318 145	259 653	36 747
SB400-002	Regional dialogues and broader engagement and partnerships with respect to NDCs and consideration of the socioeconomic impacts of their development and implementation	4 232 121	5 128 454	2 357 012
SB400-003	Enhanced engagement with Parties and other stakeholders to strengthen the capacities of developing countries with respect to the implementation of NDCs and NAPs	2 737 631	4 354 877	2 313 693
SB400-004	Enhanced engagement with national reporting experts to enhance capacity for participation in the transparency arrangements under the Convention and the Paris Agreement	569 283	132 604	–
SB400-006	Enhanced engagement of all stakeholders in the UNFCCC process and action towards the objective of the Convention, including provision of multilingual communication materials and regional engagement, including gender, Action for Climate Empowerment and the UNFCCC website	6 276 743	5 386 887	3 432 045
SB400-007	Enhanced engagement with and support of legislators and policymakers through information exchange and knowledge management with respect to climate change legislation	811 403	64 046	64 046
SB400-009	Enhancement of the information and communication technology infrastructure required to support virtual participation and engagement in UNFCCC events and activities ^d	–	351 244	348 735
SB400-010	Enhanced engagement by the Executive Secretary and Deputy Executive Secretary in United Nations wide management and coordination activities	230 520	361 622	183 940
SB500-000	Oversight and administration			
SB500-007	Institutional legal review and advice with respect to all of the secretariat's activities and operations	488 928	390 626	–
SB500-009	Upgrading of the secretariat's information and communication technology infrastructure	864 009	392 881	339 766
SB500-010	Consultancies to support organizational oversight and development and enhanced engagement by the Executive	170 630	694 810	654 254

<i>Project number</i>	<i>Project/subproject</i>	<i>Budget^a</i>	<i>Available funding^b</i>	<i>Expenditure^c</i>
	Secretary and Deputy Executive Secretary in United Nations wide management and coordination activities			
SB500-012	Coordination of innovation activities and operational efficiency improvements	455 797	1 089 892	779 917
Total		62 032 634	47 384 813	27 299 240^e

^a As presented in the annex to the fundraising letter sent to Parties in April 2021.

^b Funding available for supplementary projects in 2020–2021, excluding unspent balances from expired grants that were returned to donors and funding reallocated to other projects during the biennium.

^c Amounts are provisional and based on unaudited accounting data available in the enterprise resource planning system at the time of preparation of this document.

^d The requirements for the Digital Platform for Climate Change Events were moved from this project to project SB300-008.

^e Total expenditure amounted to EUR 32,186,612 (see table III.3) including costs accounted for in 2020–2021 relating to support for the JI mechanism and COP 25.